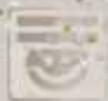


Cuaderno de obra io-homecontrol®



HOME
MOTION BY

somfy.

Índice

Presentación general	p 5 a p 15
Oximo io	p 17 a p 77
Dexo Pro io	p 79 a p 98
Control de cierre io	p 99 a p 109
Programación de VELUX io en una instalación Somfy io	p 110 a p 120
Repetidor io	p 121 a p 124
Asistente de reparación	p 125 a p 133

Notas

Presentación general

Gama de productos io-homecontrol®	p 6 a p 10
1. Motores y receptores	p 6
2. Accesorios	p 6
3. Mandos	p 7 a p 8
4. Retorno de la información	p 9
Tecnología io-homecontrol®	p 12 a p 15
1. Descripción y compatibilidad	p 12
2. Principales beneficios	p 13
3. Clave del sistema	p 14
4. La gama radio	p 15

Gama de productos io homecontrol de Somfy

1 Motores y receptores

- > **Motor Oximo io** para persianas enrollables



- > **Motor Dexxo Pro io**
para puertas de garaje



- > **Control de cerradura io**
Compatible KFV y Vachette



2 Accesorios

- > **Control de cierre del hogar io**
para el cierre centralizado
de la casa,
asociado al mando Keytis 4 Home io



- > **Repetidor io**
para incrementar el alcance de
onda de radio



Gama de productos io homecontrol de Somfy

3 Mandos

Mandos Individuales



Unidireccional



Mandos murales de hasta 9 accionadores como máximo en cada habitación



Sítuo io



Sítuo Auto/Manu io

dos modos de funcionamiento:

- automático para aprovechar la centralización.
- manual, para dirigir un producto sin centralización



Sítuo Mobile io

Mandos a distancia de la casa



Bidireccional



Telis 1 io

Para centralizar el accionamiento de un grupo que puede incluir hasta 30 productos



Telis Composio io

Para crear, nombrar y programar hasta 40 grupos de productos



Impresario Chronis io

Para crear hasta 16 escenarios de accionamiento de hasta 40 productos

Mandos de acceso



Bidireccional



Keytis 4 io

Para dirigir hasta 4 productos



Keytis 4 Home io

Para dirigir hasta 4 productos

- > Tecla Home: cierre general por defecto, de los 4 productos registrados, o más con el uso del control de cierre Casa io

Gama de productos homecontrol Somfy io

3 Mandos

Mandos unidireccionales



¿Cómo reconocerlos?

INDICADORES LUMINOSOS



ETIQUETA CON PROTECCIÓN

PILA BOTÓN

Tipo 2032
CR 2032 / CR 2430



Teclas de programación

1 TECLA prog



Mandos bidireccionales



¿Cómo reconocerlos?

INDICADORES LUMINOSOS



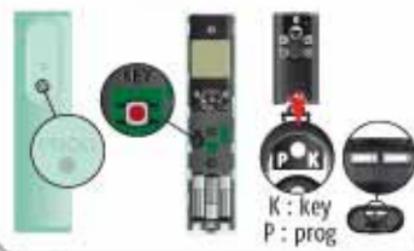
ETIQUETA CON PROTECCIÓN

PILA BASTÓN
Tipo LR03



Teclas de programación

1 TECLA prog + 1 TECLA key

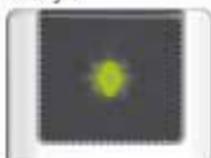


Gama de productos io homecontrol de Somfy

4

Retorno de información en Telis 1 io – Telis Composio io
Impresario Chronis io – Keytis 4 io – Keytis 4 Home io

Indicador verde o naranja:



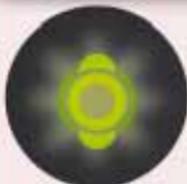
Indicador luminoso y pantalla:



Indicador luminoso y señal acústica:



Significado de los diferentes indicadores luminosos:



Movimiento en curso

Confirmación de ejecución óptima



Ejecución incorrecta de la orden

Tecnología io-homecontrol®

La nueva generación de mandos y motores Somfy con tecnología io-homecontrol®

1 io-homecontrol® : descripción

io-homecontrol®

El lenguaje de la eficacia y de la fiabilidad, protocolo de comunicación compartido entre importantes fabricantes del sector de la construcción.

Sin cables

io-homecontrol® es de fácil instalación, sin cables, ni enlace común, ni cableado de los mandos. Gracias a su concepción modular y adaptabilidad permite la evolución de una instalación en todo momento.

Circulación bidireccional de la información

La tecnología bidireccional, io-homecontrol® establece la comunicación entre los mandos y los motores, permitiendo el retorno de información.

Fiabilidad de la transmisión multi frecuencia

La transmisión de las órdenes se emite en 3 frecuencias entre las cuales se elige la más segura automáticamente.

La orden se vuelve a emitir automáticamente hasta 8 veces en una fracción de segundo para garantizar su perfecta transmisión.

Diálogo codificado, 100% seguro

La clave de codificación protegida de 128 bits bloquea cualquier intento de pirateo. Dicha clave de codificación es exclusiva para cada instalación.

Tecnología abierta

La tecnología io-homecontrol® está compartida por marcas líderes de sistemas para el hogar.

Garantiza la interactividad a largo plazo entre sus diferentes productos.

Conformidad con la normativa

io-homecontrol® cumple plenamente la evolución de la normativa europea (norma EN 300-220).

Compatibilidad

Assa-Abloy, CIAT, Hörmann, Honeywell, Niko, Renson, Velux, Window Master

Tecnología io-homecontrol®

2 Principales ventajas

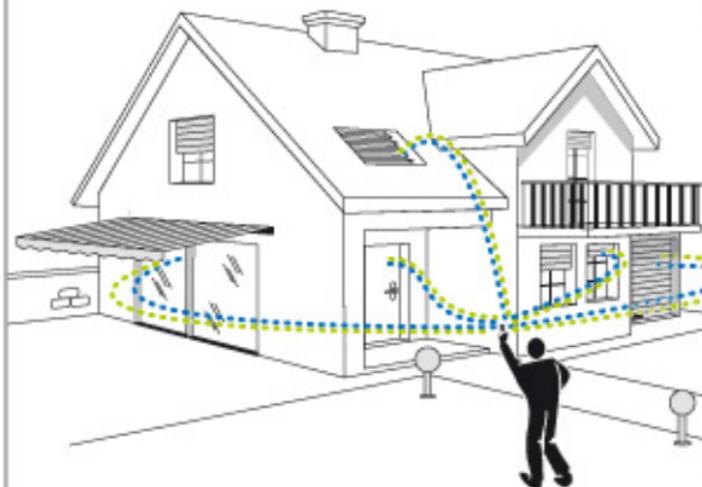
io-homecontrol®, un solo mando para todo la casa



>>>>

Gracias a la nueva tecnología io-homecontrol, las aplicaciones de la casa se comunican entre sí. (Assa Abloy, Honeywell, Hörmann, Somfy, Velux, Niko)

...!!!Y la casa responde!!!

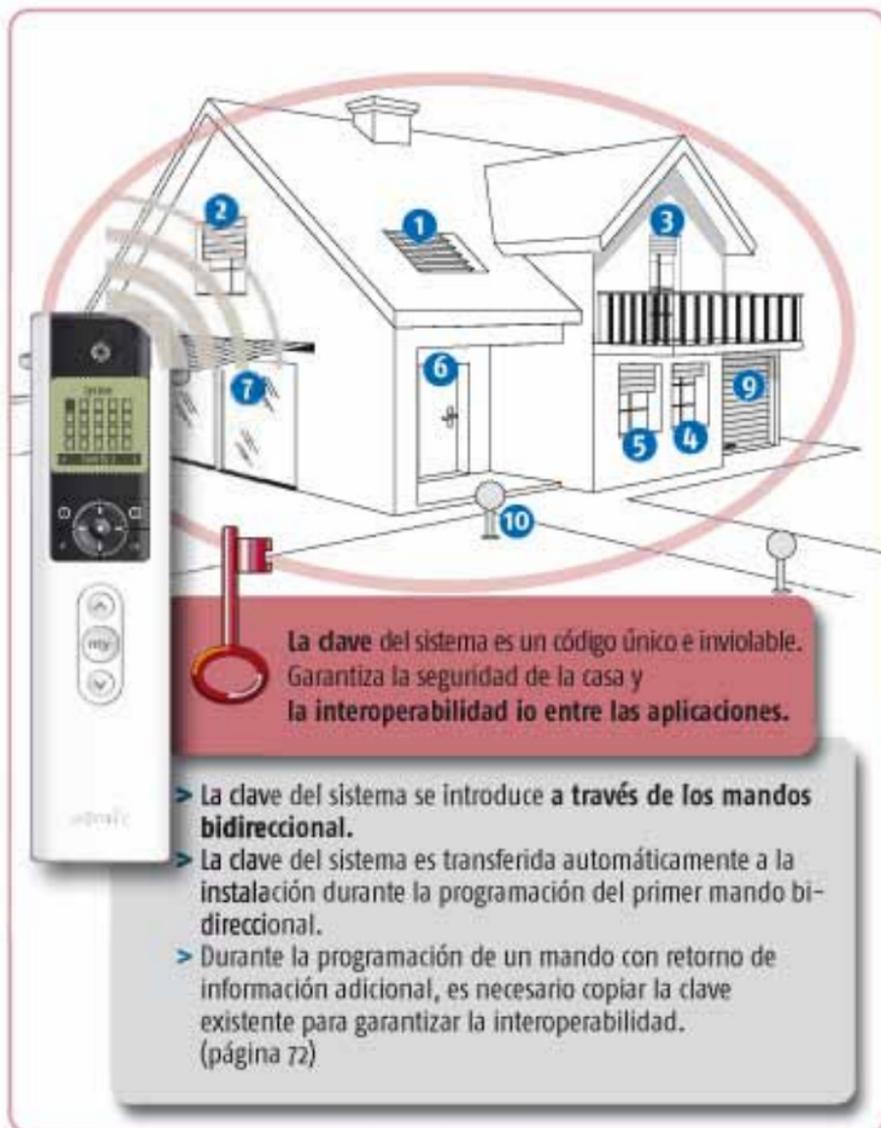


>>>>

<<<<

Gracias al retorno de información, el usuario está informado sobre el movimiento activado por su orden/comando. Los mandos indican el movimiento en curso y confirman su correcta ejecución.

3 Clave del sistema

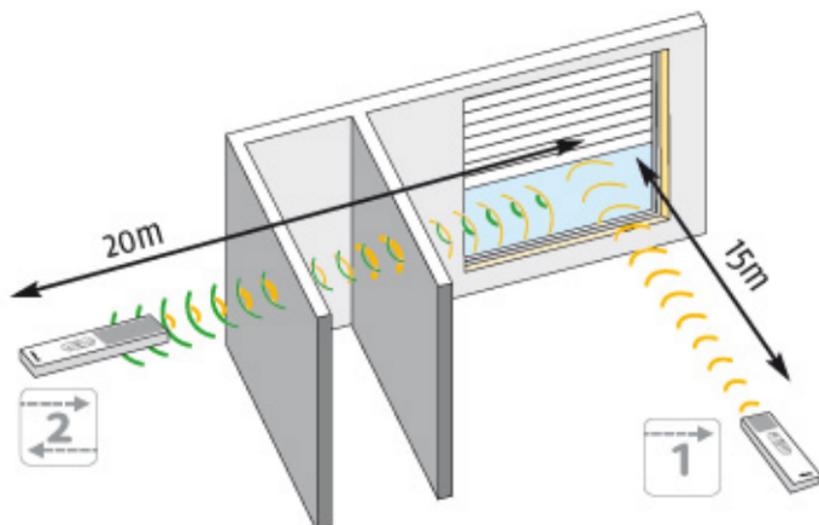


La **clave** del sistema es un código único e inviolable. Garantiza la seguridad de la casa y la **interoperabilidad io** entre las aplicaciones.

- > La clave del sistema se introduce **a través de los mandos bidireccional**.
- > La clave del sistema es transferida automáticamente a la instalación durante la programación del primer mando bidireccional.
- > Durante la programación de un mando con retorno de información adicional, es necesario copiar la clave existente para garantizar la interoperabilidad. (página 72)

Tecnología io-homecontrol®

4 Alcance de onda de radio



Estimación del índice de absorción del radio 868 MHz por los materiales.

Material	Grosor del material	Absorción
Madera	> 30 cm	10%
Yeso	> 10 cm	10%
Vidriera	> 5 cm	10%
Piedra, contrachapada	> 30 cm	30%
Piedra pómez	> 30 cm	10%
Hormigón	> 30 cm	20%
Teja terracota	> 30 cm	35%
Hormigón armado	> 30 cm	30-90%
Losas	> 30 cm	70%
Pared exterior	> 30 cm	40%
Pared interior	> 30 cm	60%
Reja metal	> 1 mm	90%
Metal	> 1 mm	100%

Para incrementar el radio alcance de la instalación, puede utilizar el repetidor io (ver página 121)

Notas

OXIMO io :

Esquema de cableado p 16

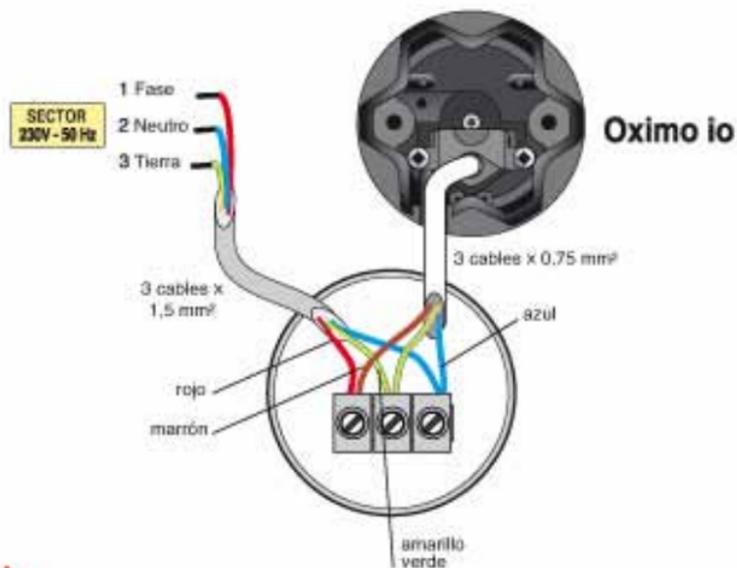
Instalación y programación p 19 a p 46

Modificación

de una instalación p 47 a p 78



Esquema de cableado Oximo io



No cortar el cable de alimentación a menos de 50 cm.

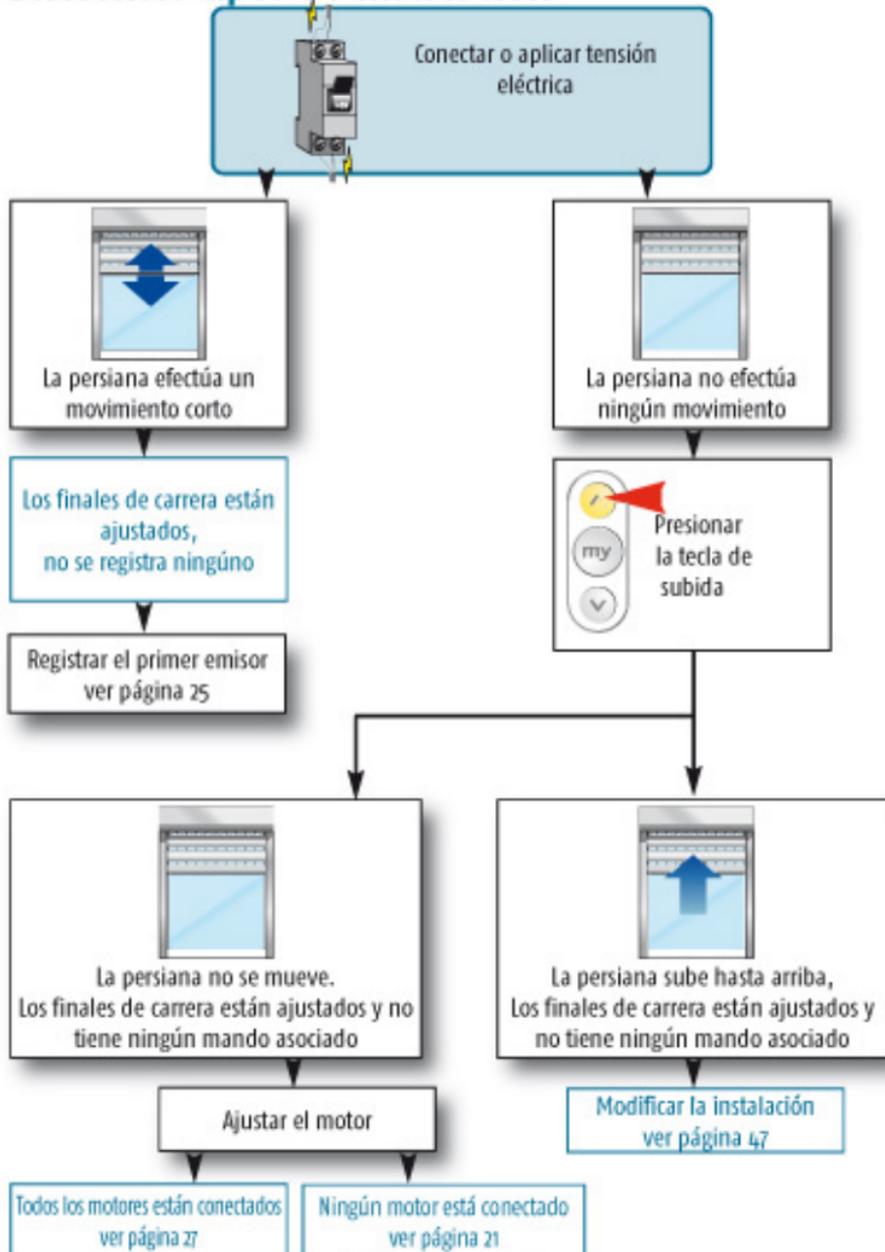
INSTALACIÓN Y REGLAJE – Oximo io

- 1. Identificación de mi tipo de instalación** p 19
- 2. Programación Oximo io, ningún motor conectado**
 - 2.1. Motor no ajustado p 21
 - 2.2. Motor ajustado p 25
- 3. Programación Oximo io, Motores conectados: función Autoscan** p 27
- 4. Programación de final de carrera de motores Oximo io** p 35

Notas

1. Identificación de mi tipo de instalación

Diferentes tipos de instalación



2.1. Programación Oximo io, ningún motor conectado

Caso: motor no ajustado ningún mando registrado

* programación igual a RTS.

En el caso de disponer del Composio io en la instalación para ganar tiempo

conectar todos los motores a la corriente y luego utilizar la función Autoscan

(ver página 27)

Motor no conectado. 1 motor está conectado o sometido a tensión eléctrica



Truco :

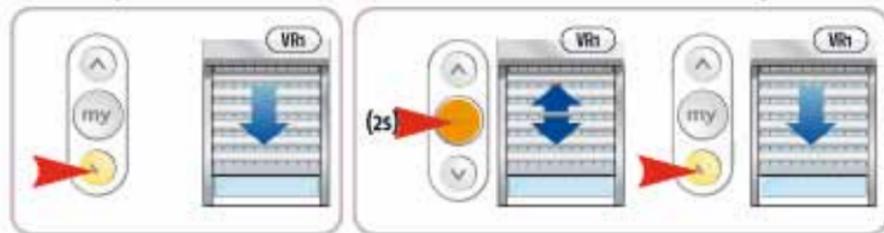
Si conoce RTS, la programación es la misma -> programación RTS
Conectar y programar cada motor, uno por uno, con sitio io

1 - Control:



2 - Comprobar el sentido de la rotación

Invertir si es necesario y verificar



3 - Ajuste de los finales de carrera (ver página 37)

Motor no conectado. 1 motor está conectado o sometido a tensión eléctrica



4 - Registrar Situo io

Situo io
Situo Auto Manu io
(bajo protección)

0

(0,5s)

Detrás
Situo Mobile io

PROG

(0,5s)

Movimientos cortos - OK

Fin de la programación

Registrar un mando general

5 - Comprobar y repetir la operación con los demás motores.
Los motores ajustados pueden permanecer conectados (bajo
tensión eléctrica o conectados)

6 - Registrar un mando general (ver página 69)

Notas

2.2. Programación Oximo io, ningún motor conectado

**Caso: motor ajustado,
ningún mando registrado**

Registrar el primer mando unidireccional (C1) (Situo io, Situo A/M io, Situo Mobile io)



1 - Control

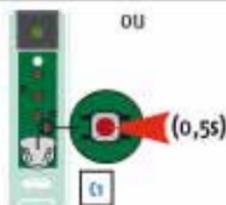


Codificar el mando C1

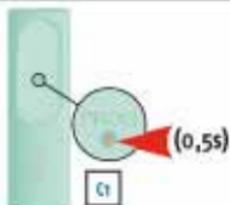


Movimiento corto - OK

2 - Registrar Situo io



Situo io
Situo Auto Manu io
(bajo protección)



Posterior
Situo Mobile io



Movimiento corto - OK

Fin de programación

PR no regulados ni codificados

3 - Comprobar

4 - Repetir esta operación con cada motor

3. Programación Oximo io, todos los motores conectados (autoscan)

1 ¿Qué es?

Gracias a la función Autoscan de io, cada motor posee su propia dirección: De esta forma, la pantalla del mando a distancia le indicará la situación de cada motor, y podrá seleccionarlos uno a uno para ajustarlos de manera individual, y registrar los órdenes/comandos.

2 ¿Cuándo utilizar la función Autoscan?

Para efectuar los ajustes: Autoscan externo

Es ideal para programar motores vírgenes que estén conectados a la red eléctrica

> Mando a distancia a utilizar



Telis Composio io

Los datos aparecen en pantalla como ayuda para configurar la instalación

> ¿Cómo?



Subir y bajar al mismo tiempo 0,5s

Modificar la instalación

Práctico, para registrar los mandos individuales o generales.

> Mandos a distancia a utilizar



Telis Composio io o Empresario Chonis io



> ¿Cómo?



(2s) clack-clack

ATENCIÓN: La función Autoscan también está disponible con el mando Telis 1 io. No obstante, comporta mayor dificultad de ejecución al no disponer de visualización en pantalla.

Programar/ajustar el motor Oximo io

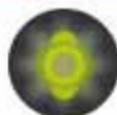
Con la ayuda de la función AutoScan de Telis Composio io



1 Escanear la instalación (Autoscan externo)



Todos los motores están conectados a tensión eléctrica



El mando a distancia escanea el entorno



Todas las persianas no programadas y detectadas responden con un clack-clack

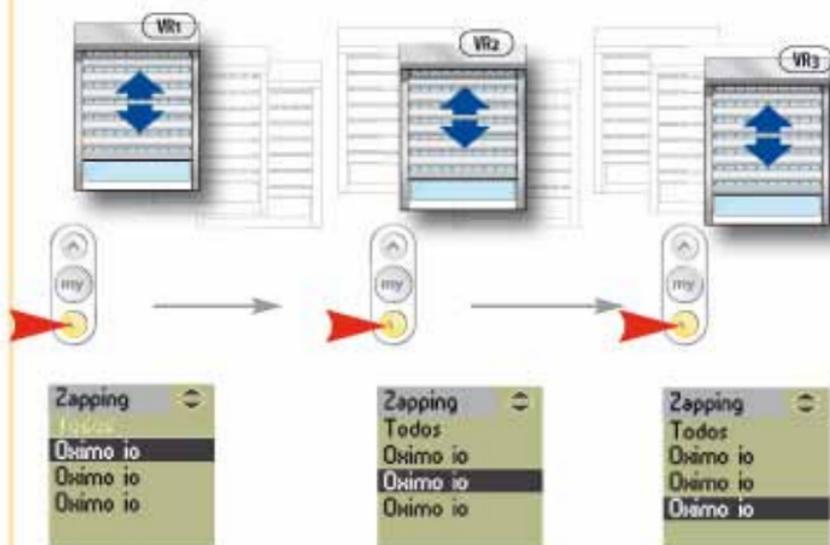


VR no regulado ni codificado

Programar/ajustar el motor Oximo io con la función AutoScan de Telis Composio io



2 Pasar de una persiana a otra con las teclas "subir" o "bajar"



VR no regulados ni codificados

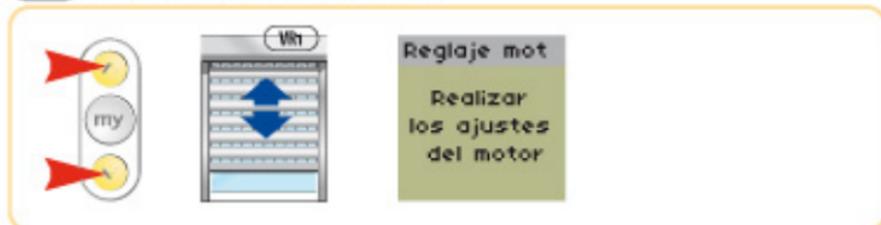
3 Seleccionar persiana (ejemplo Act)



Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador luminoso frontal se encienda de manera permanente. Al dejar de pulsar el botón, la persiana responde con un movimiento lento.

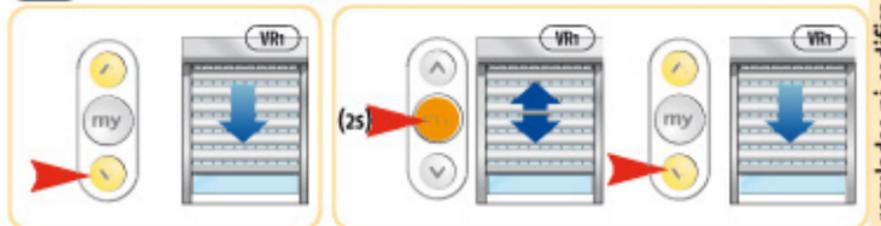
 Al pulsar  o  el mando a distancia vuelve a la pantalla zapping: Oximo io desaparece del listado de la pantalla.

4 Entrar en modo programación



Reglaje mot
Realizar los ajustes del motor

5 Comprobar el sentido de la rotación Invertir si es necesario y comprobar

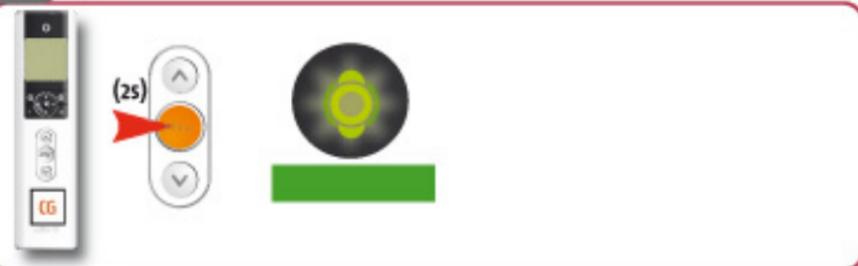


6 Ver ajuste/programación motores página 35

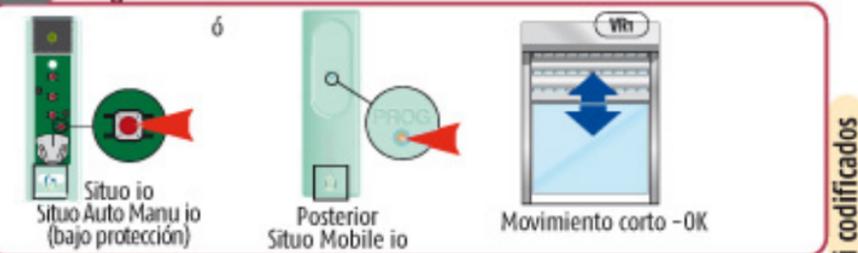
7 Registrar el comando general utilizado para los ajustes



8 Volver a seleccionar el motor



8 Registrar el mando Situo io



9 Comprobar el mando Situo io



VR no regulados ni codificados

10 Seleccionar otra persiana para regularla (VR2)

Después de haber programado el VR1 vuelve automáticamente al modo AutoScan y el motor Oximo io regulado ya no aparece en el listado.



Para regular la persiana VR2 **11**
Para salir del autoscan **13**

Programación del motor Oximo io

con la función AutoScan de Telis Compositio io



11 Seleccionar VR2



Mantener pulsado el botón "my" (2s) hasta que el indicador luminoso se encienda de manera permanente.

La persiana seleccionada responde con un movimiento corto.

Retomar el reglaje desde

12 Proceder así para regular todas las persianas y programar cada Situio



13 Salir del modo Autoscan



La salida del modo Autoscan es automática

cuando todos los motores han sido regulados. Para salir en cualquier momento, mantener pulsada la tecla "my" hasta que el indicador luminoso se encienda.

Fin de la programación

VR no regulados ni codificados

4. Programación de finales de recorrido Oximólio

Notas

Programar/ajustar el motor Oximo io

Los ajustes de finales de recorrido se efectúan en función de los distintos accesorios que forman parte del equipo de la persiana enrollable.

4.1 Reglaje automático



Unión rígida
o cerrojo

Tope
sobre la última
lámina

Pág. 38

4.2 Reglaje del punto alto de parada únicamente



Unión rígida
o cerrojo

Sin tope
sobre la última
lámina

Pág. 40

4.3 Reglaje del punto bajo de parada únicamente



Fleje o
aplique

Tope sobre
la última lámina

Pág. 42

4.4 Reglaje del punto alto y bajo de parada

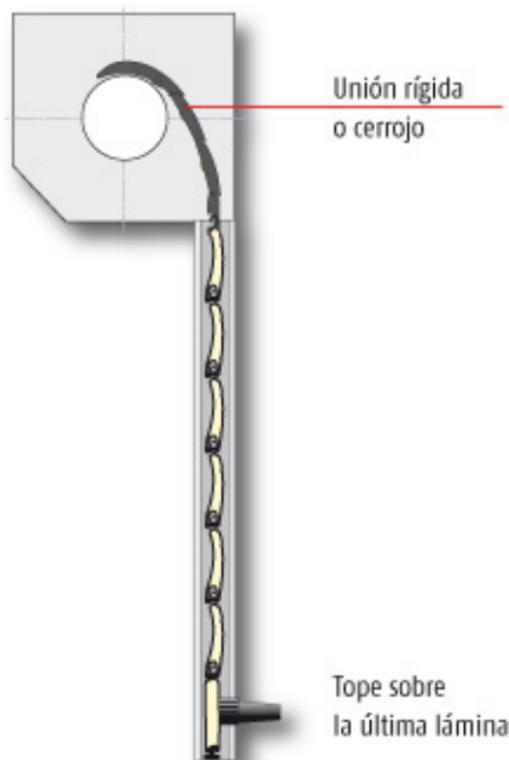


Fleje o
aplique

Sin tope sobre
la última lámina

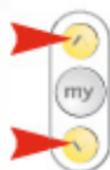
Pág. 44

4.1 Reglaje automático del motor Oximo io

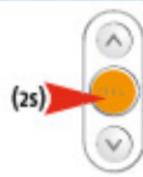


Programación de los finales de carrera

4.1 Programar/ajustar automáticamente del motor Oximo io



Movimiento corto



(2s)



Movimiento corto -OK

4.2 Programación únicamente del punto alto de parada del motor Oximo io



Programación de los finales de carrera

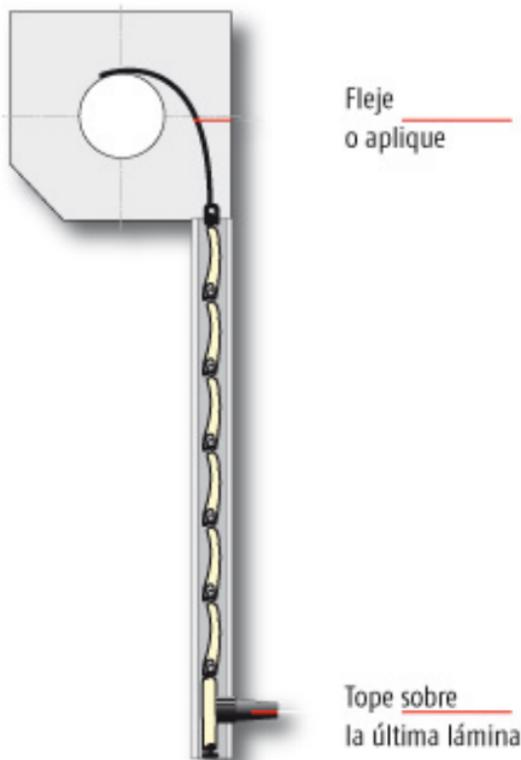
4.2 Ajustar únicamente el punto bajo de parada



Validar las programaciones



4.3 Programación únicamente del punto bajo de parada del motor Oximo io



Programación de los finales de carrera

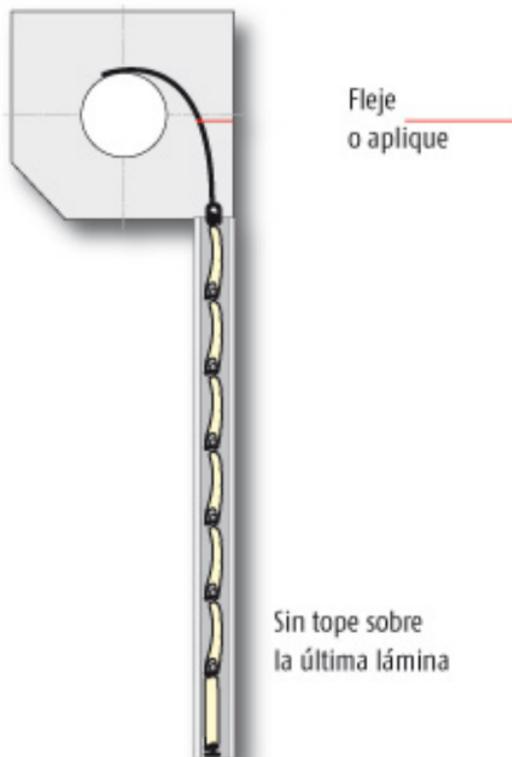
4.3 Programar/ajustar únicamente el punto bajo de parada



Validar las programaciones



Programación de los puntos alto y bajo de parada del motor Oximo io



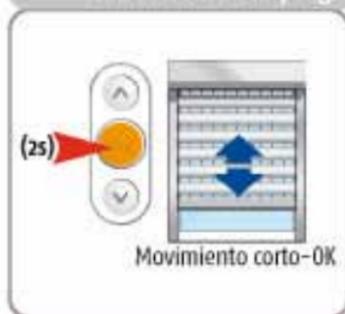
4.4 Programar/ajustar el final de carrera inferior



Programar/ajustar el final de carrera superior



Validación de la programación



Notas

MODIFICACIÓN DE UNA INSTALACIÓN Oximo io

Modificar la programación del motor Oximo io

- | | |
|---------------------------------------------|------|
| 1. Reajuste de los finales de recorrido | p 48 |
| 2. Invertir el sentido de la rotación | p 50 |
| 3. Modificar, borrar una posición preferida | p 53 |
| 4. Puesta a cero | p 54 |

Añadir / suprimir un mando unidireccional

- | | |
|-------------------------------------|-------------|
| 5. Añadir un mando unidireccional | p 56 a p 61 |
| 6. Suprimir un mando unidireccional | p 62 a p 67 |

Añadir / suprimir un mando bidireccional

- | | |
|------------------------------------|-------------|
| 7. Añadir un mando bidireccional | p 69 a p 74 |
| 8. Copiar un mando bidireccional | p 75 a p 76 |
| 9. Suprimir un mando bidireccional | p 77 |

1 – Reajuste de los finales de carrera con un mando individual unidireccional



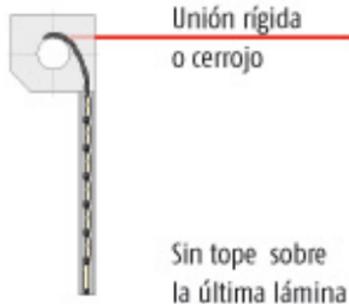
1) Equipamiento de la persiana enrollable

Reajuste automático → 1.1



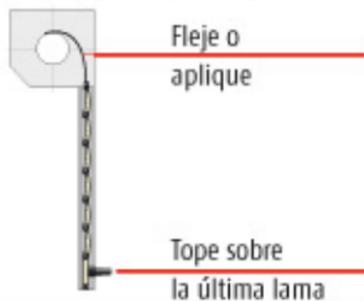
Reajuste del punto alto → 1.2

Reajuste automático del punto bajo → 1.1



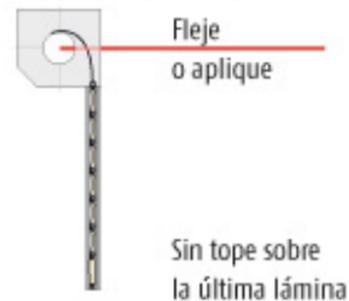
Reajuste automático del punto alto → 1.1

Reajuste del punto bajo → 1.3



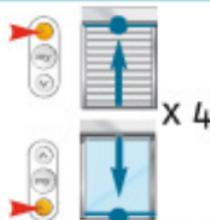
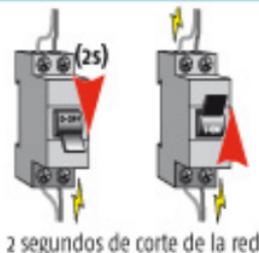
Reajuste del punto alto → 1.2

Reajuste del punto bajo → 1.3



1.1 Reajuste automático

Válido si el ajuste automático ya está realizado p 38



4 ida y vuelta para validar los finales de recorrido

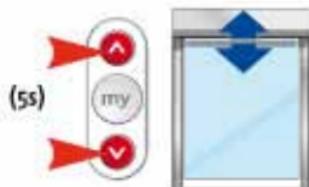
1 - Reajustar los finales de carrera

con un mando individual unidireccional

1.2 Reajuste manual del final de carrera superior

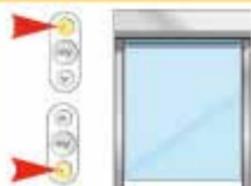


Punto alto anterior



(5s)

Movimiento corto



Ajustar al nuevo punto alto
Modo de impulsión



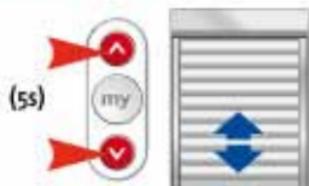
(2s)

Movimiento corto - OK

1.3 Reajuste manual del final de carrera inferior



Punto bajo anterior



(5s)

Movimiento corto - OK



Ajustar al nuevo punto bajo
Modo de impulsión



(2s)

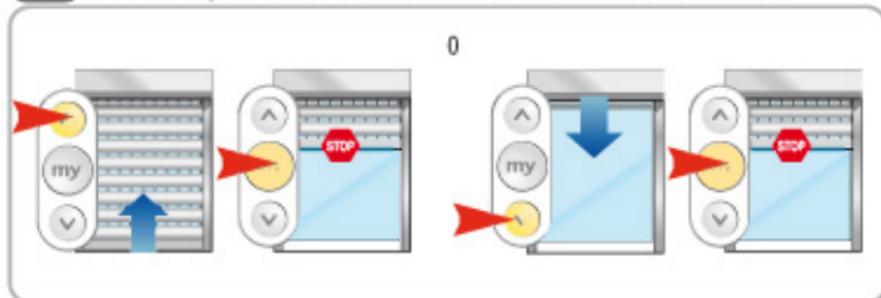
Movimiento corto -OK

2a - Invertir el sentido de la rotación del motor de la rotación del motor

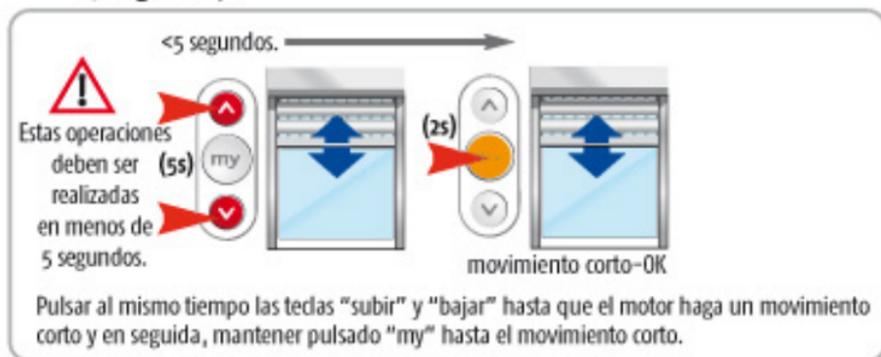
Con un mando individual unidireccional



1 Colocar la persiana enrollable fuera de los finales de carrera



2 Invertir el sentido de la rotación (operación a realizar en menos de 5 segundos)



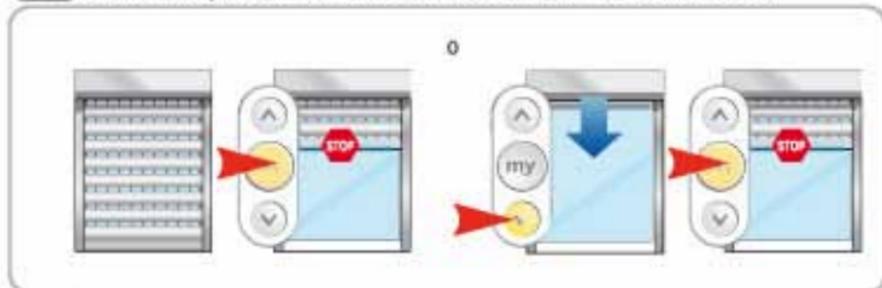
3 Comprobación

2b - Invertir el sentido de la rotación del motor con un mando general bidireccional

ATENCIÓN: Con Impresario Chronis io no es posible por no disponer de teclas para subir/parar/bajar



1 Colocar la persiana enrollable fuera de los finales de carrera



2 Entrar en modo Autoscan



3 Seleccionar el motor



2b - Invertir el sentido de la rotación del motor con un mando general bidireccional



4 Invertir el sentido de rotación (operación a realizar en menos de 5 segundos)

< 5 segundos. →

(5s) my

Reglaje mot
Realizar los ajustes del motor

(2s)

Reglaje mot
Reglaje validado

Pulsar al mismo tiempo las teclas "subir" y "bajar" hasta que el motor haga un movimiento corto y enseguida, mantener pulsado el botón "my" hasta que haga un movimiento corto.

5 Salir del modo Autoscan

(5s) my

VR1 VR2 VR3

Movimiento corto de todas las persianas

Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador verde se apague.

Fin de la programación

6 Comprobar

3 - Modificar, borrar una posición preferida*

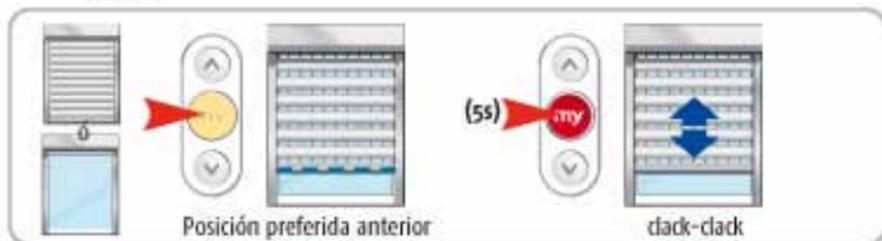


*Posición preferida: por ejemplo "láminas alveoladas"

Modificar



Borrar



Comprobar



4 - Borrado de la programación Oximo io mediante un mando unidireccional



Realizar la secuencia de conexión/desconexión "282"



Debe estar conectado solo el motor que se quiere borrar.

Mantener pulsado el botón prog hasta obtener el segundo movimiento corto (+7 segundos)



Notas

5a - Añadir un mando unidireccional mediante un mando unidireccional



Configuración inicial



Configuración final



5a - Añadir un mando unidireccional mediante un mando unidireccional



1 Activar el motor con el mando C1

0 (2s)
Situo io
Situo Auto Manu io
(bajo protección)

0 (2s)
Posterior
Situo Mobile io

movimiento corto

2 Programar el mando a añadir C2

0 (0,5s)
Prog
Situo io
Situo Auto Manu io
(bajo protección)

0 (0,5s)
Posterior
Situo Mobile io

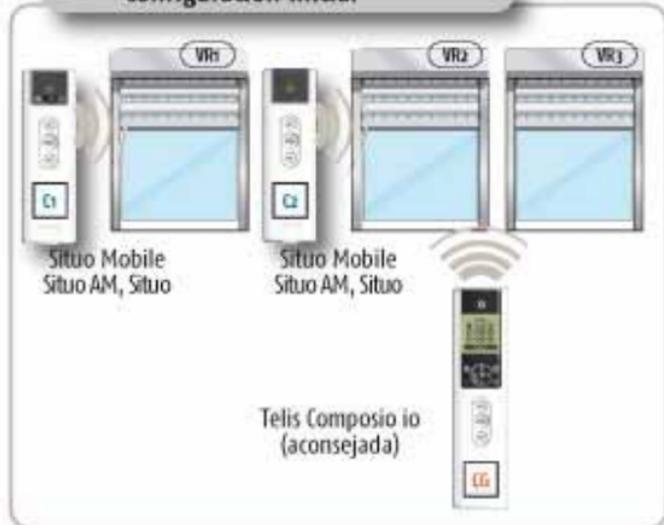
movimiento corto

Fin de la programación

5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



Configuración inicial



Configuración final

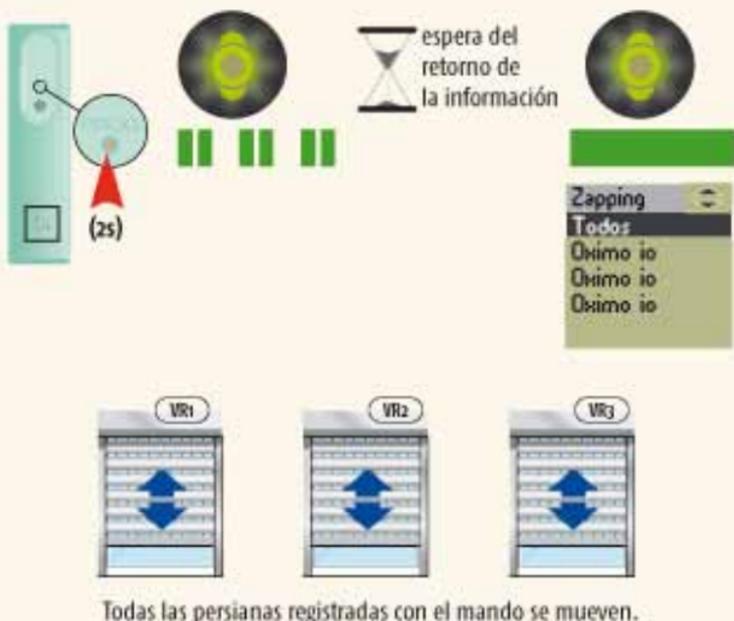


5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



1 Escanear la instalación (autoscan interno)

Pulsar 2 segundos el botón prog de un mando bidireccional, (Telis Composio io recomendado) hasta que el indicador verde se ilumine. Todos los motores programados aparecen en la pantalla del Telis Composio io.



5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



2 Pasar de una persiana a otra con la tecla subir y bajar

The diagram shows three stages of blind control. In each stage, a bidirectional remote control is shown with a red arrow pointing to the 'my' button. The blinds are labeled VR1, VR2, and VR3. Below each blind is a 'Zapping' menu with the following options: 'Todos', 'Oximo io', and 'Oximo io'. The 'Oximo io' option is highlighted in the second and third stages.

3 Seleccionar una persiana (Ej.VR3)

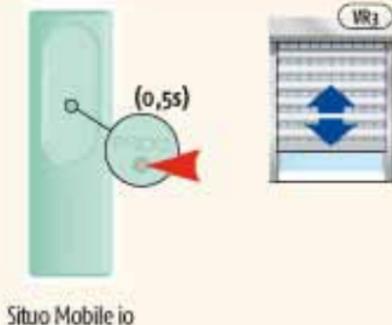
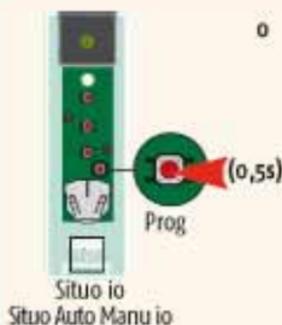
(2s) Presionar el botón "my" 2 segundos hasta que el indicador verde se ilumine de manera permanente. Al dejar de presionar la tecla, la persiana responde con un movimiento corto.

The diagram illustrates the selection process. A red arrow points to the 'my' button on the remote control. To the right, a blind labeled VR3 is shown with a green indicator light. Further right is a 'Zapping' menu with the text 'Selección validada'.

5b - Añadir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



4 Programar el mando C3



5 Salir del modo Autoscan



Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador se apague.

Fin de programación

6a - Suprimir los emisores utilizando un mando unidireccional



Configuración inicial



Configuración final



6a - Suprimir el mando unidireccional mediante un mando unidireccional



1 Activar el motor con el mando C1

The diagram for step 1 consists of three parts. On the left, a vertical control panel is shown with a green 'Prog' button. A red arrow points to this button with the label '(2s)'. Below this panel, the text reads 'Situo io' and 'Situo Auto Manu io (bajo protección)'. In the middle, a light green panel is shown with a circular button. A red arrow points to this button with the label '(2s)'. Below this panel, the text reads 'Posterior' and 'Situo Mobile io'. On the right, a motor unit is shown with a blue double-headed arrow indicating movement. Below this unit, the text reads 'Movimiento corto'.

2 Suprimir el mando C2

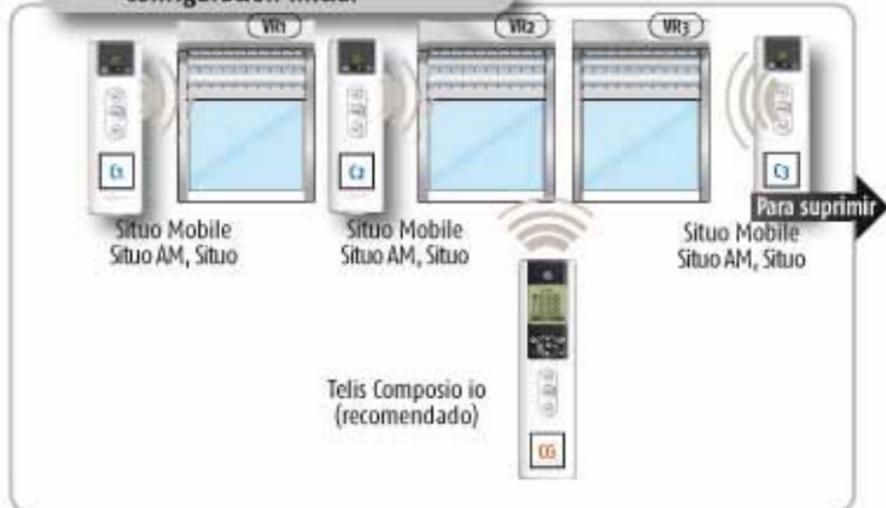
The diagram for step 2 consists of three parts. On the left, a vertical control panel is shown with a green 'Prog' button. A red arrow points to this button with the label '(0,5)'. Below this panel, the text reads 'Situo io' and 'Situo Auto Manu io (bajo protección)'. In the middle, a light green panel is shown with a circular button. A red arrow points to this button with the label '(0,5)'. Below this panel, the text reads 'Posterior' and 'Situo Mobile io'. On the right, a motor unit is shown with a blue double-headed arrow indicating movement. Below this unit, the text reads 'movimiento corto-OK'.

Fin de la programación

6b - Suprimir un emisor utilizando un mando **bidireccional**



Configuración inicial



Configuración final



6b - Suprimir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



1 Escanear la instalación (Autoscan interno)

Mantener pulsada 2 segundos botón prog de un mando bidireccional (Telis Composio io, recomendado) hasta que el indicador verde se ilumine.

Todos los motores programados aparecen en la pantalla del Telis Composio io.

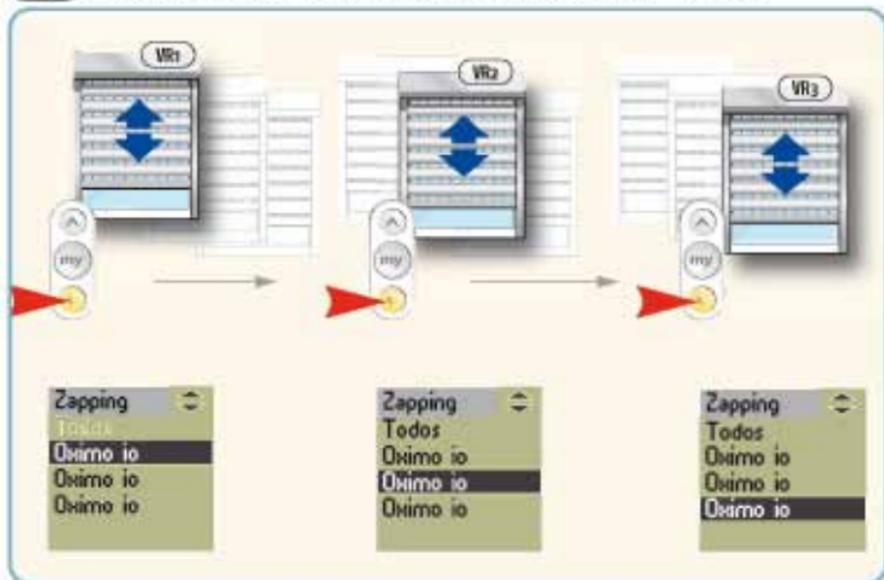


Todas las persianas registradas con el mando responden con un movimiento corto.

6b - Suprimir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional



2 Pasar de una persiana a otra con las teclas "subir" o "bajar"



3 Seleccionar una persiana (por ej.: VR3)

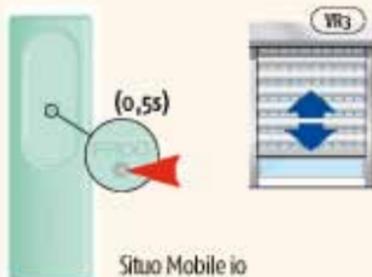
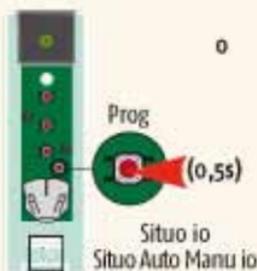


6b - Suprimir un mando unidireccional mediante un mando bidireccional

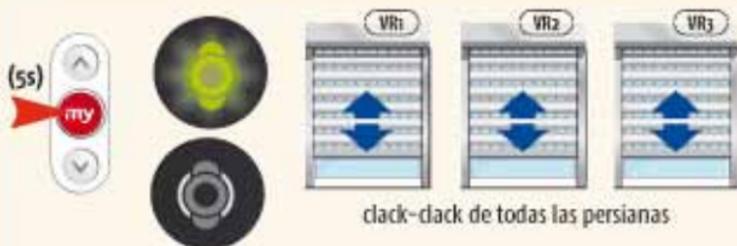


4 Para borrar el mando C3

Presionar una vez sobre el botón "Prog" del mando C3 para borrarlo.



5 Salir del modo Autoscan



Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador verde se ilumine.

Fin de programación

Notas

7 - Añadir un mando general bidireccional

Telis 1 io – Telis Composio io – Impresario Chronis io



2 aspectos a tener en cuenta

La instalación no incluye mandos bidireccionales (mandos io, mando, mando con/ sin, Sitio io / Sitio A/M io, Sitio Mobile io)

La instalación incluye un mando bidireccional (Telis 1 io / Telis Composio io / Impresario Chronis io / Regis io)

La instalación no incluye clave de seguridad del sistema

La instalación ya dispone de clave de seguridad del sistema incorporada



Ver 7ª página 70

Ver 1ª página 72

7a - Añadir un mando general bidireccional

Para una instalación **que no incluye** mando bidireccional



Configuración inicial



Situo Mobile io
Situo AM io, Situo io



Situo Mobile io
Situo AM io, Situo io



Telis io
Telis Composio io
Impresario Chronis io

Configuración final



Situo Mobile io
Situo AM io, Situo io



Situo Mobile io
Situo AM io, Situo io



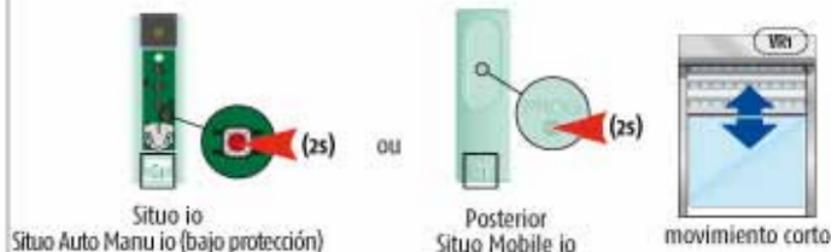
Telis io
Telis Composio io
Impresario Chronis io

7a - Añadir un mando general bidireccional

para una instalación que no incluye mando bidireccional



1 Abrir prog (VR1) con el mando C1



2 Cerrar prog en el mando general CG



> La clave sistema se trasmite automáticamente al motor



Fin de la programación con el mando C1

Repetir esta operación con las demás persianas

7b - Añadir un mando **bidireccional** (general)

Para una instalación **que ya tiene** mando **bidireccional**



Configuración inicial



Configuración final



7b - Añadir un mando general bidireccional

Para una instalación que ya incluye mando bidireccional



1 Copiar la clave seguridad del sistema CG1 en el mando CG2

Activar la clave CG1



Teles 1 io




Mantener pulsado el botón "key" hasta que el indicador verde se ilumine de manera permanente.

Zapping

Preparado para transferir la clave

Copiar la clave de CG1 a CG2







espera del retorno de información



Zapping

Nueva clave activa

Fin de la copia de la llave

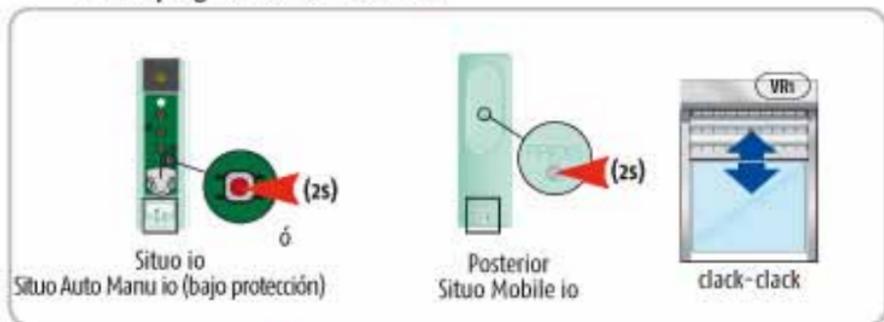
7b - Añadir un mando general bidireccional

Para una instalación **que ya incluye** mando bidireccional

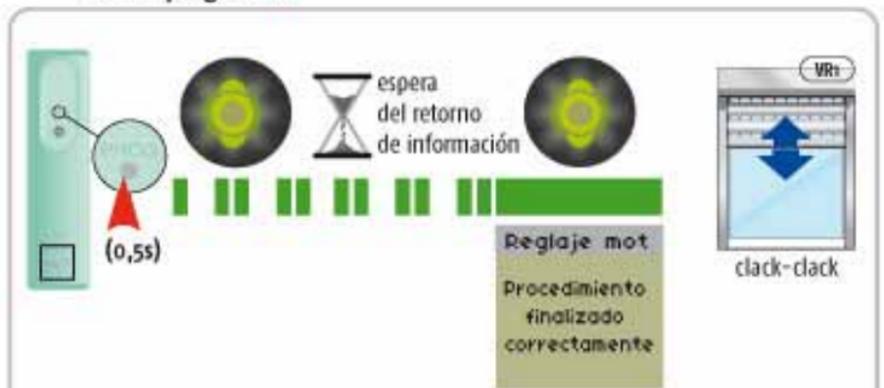


2 Programar CG2 con VR1

Abrir prog VR1 con el mando C1



Cerrar prog en CG2



Fin de la programación del mando VR1

3. Programar CG2 con Vr2 (mismo proceso)

8 - Copiar mandos bidireccionales

Telis 1 io - Telis Composio io - Impresario Chronis io



1



Copiar la clave seguridad del sistema CG1 al mando CG2

Activar la clave CG1



Copiar la clave de CG1 a CG2



8 - Copiar un mandos bidireccionales

Telis 1 io - Telis Composio io - Impresario Chronis io

2 Copiar las direcciones CG1 en CG2

Abrir prog con el mando CG1



Seleccionar todas las ventanas

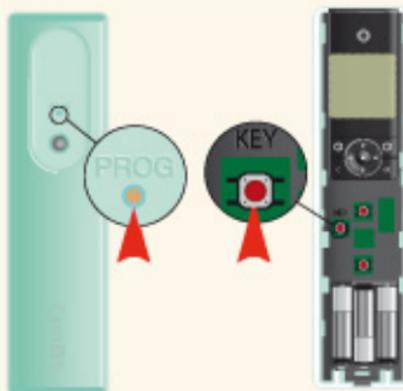


Cerrar prog en el mando CG2



9 - Borrado mando bidireccional

- Pulsar de manera breve y a la vez las teclas prog y key



Esta operación:

- Borra las direcciones de los productos del mando a distancia.
- Asigna una nueva clave de sistema al mando a distancia.



Esta operación no desprograma los motores.

Los motores memorizan sus puntos alto y bajo de parada, los sentidos de rotación así como cualquier otro mando bidireccional o unidireccional (y su clave de sistema).

Recomendación: Al pulsar cualquier tecla se enciende un flash naranja: el mando está en modo fábrica.

Notas



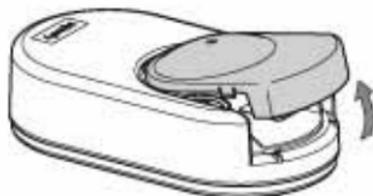
DEXXO Pro io

- | | |
|------------------------------------------|--------------------|
| 1. Descripción general | p 80 |
| 2. Diagrama de cableado | p 81 |
| 3. Programación del motor | p 83 |
| 4. Registrar un mando | p 85 a p 91 |
| 5. Suprimir un mando | p 92 a p 97 |
| 6. Puesta a cero del DEXXO Pro io | p 98 |

1 - Descripción general

Dexxo Pro io

1 Acceder a las teclas de control



Quitar la tapa de color bronce para acceder a las conexiones.



2 Descripción de las teclas de programación

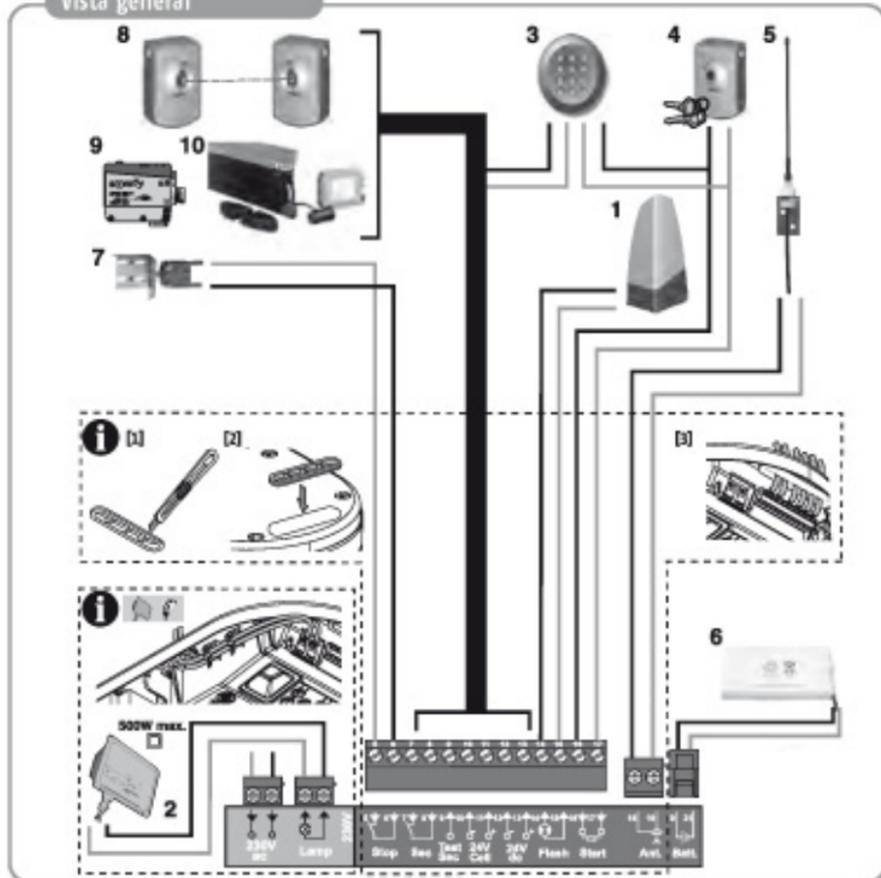


-  Pulsar 26 : memorización de los mandos a distancia
-  Pulsar 76 : supresión de los mandos a distancia
-  Pulsar 035 : entrada y salida del menú de parametrización
-  Pulsar 25 : activación del autoaprendizaje
-  Pulsar 75 : borrado del autoaprendizaje y de los parámetros.
-  Interrupción del autoaprendizaje
-  Selección de un parámetro
-  Modificación del valor de un parámetro
-  Utilización del modo marcha forzada
-  Lanzamiento del ciclo autoaprendizaje
-  Validación de la selección de un parámetro
-  Validación del valor de un parámetro

2 - Diagrama del cableado

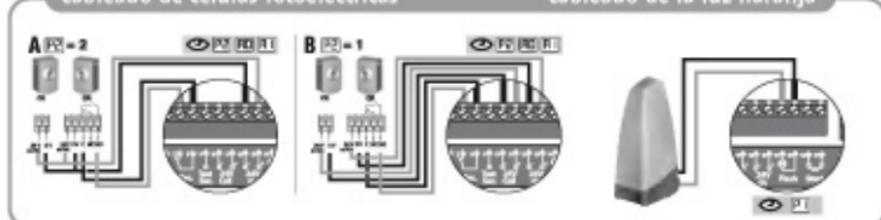
Dexxo Pro io

Vista general



Cableado de células fotoeléctricas

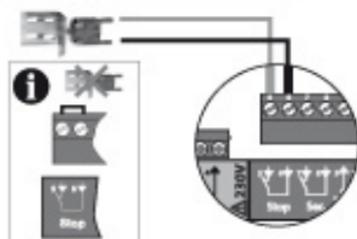
Cableado de la luz naranja



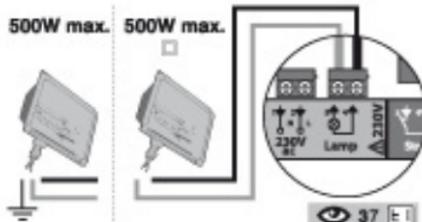
2 - Diagrama del cableado

Dexxo Pro io

Cableado del contacto puerta



Cableado del alumbrado



Descripción de los diferentes periféricos

Rép.	Descripción	Rép.	Description
1	Luz naranja	6	Batería
2	Alumbrado desviado	7	Kit seguridad puerta
3	Código digital con cable	8	Células fotoeléctricas
4	Contacto con llave	9	Células tipo Reflex
5	Antena	10	Barra palpadora

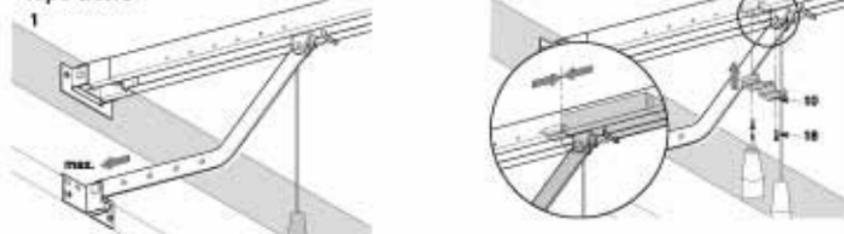
Para el cableado de los demás periféricos, referirse a las explicaciones de instalación del Dexxo Pro io.

3 - Programación del motor

Dexxo Pro io

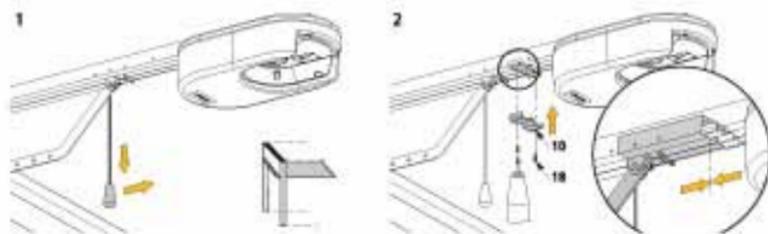
1 Colocar los topes de apertura y de cierre

Tope cierre



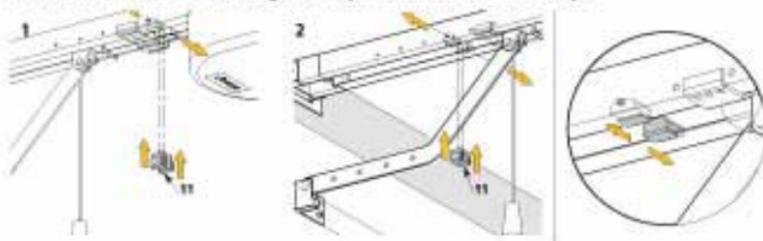
- 1 - Desembragar el carro de la lanzadora con la ayuda del dispositivo de desembrague manual y colocar la puerta en posición cerrada. Cerrar la puerta al máximo.
- 2 - Colocar el tope fin de carrera de cierre contra el carro y fijarlo en el carril.

Tope apertura



- 1 - Desembragar el carro de la lanzadora con la ayuda del dispositivo de desembrague manual y colocar la puerta en posición abierta. No abrirla al máximo, sino de manera que no llegue al tope.
- 2 - Colocar el tope de fin de recorrido contra el carro y fijar el carril.

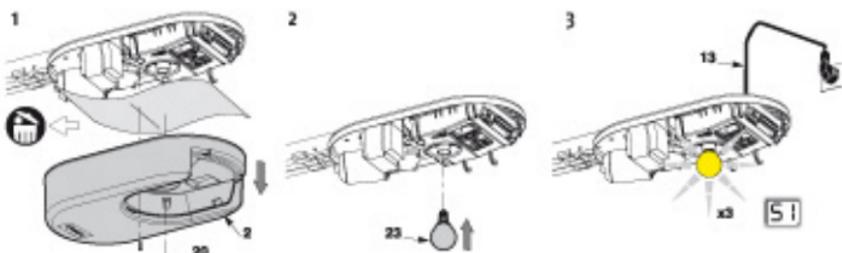
Posicionamiento de los cojinetes (sólo carril con cadena).



3 - Programación del motor

Dexo Pro io

2 Conectar el motor a la red



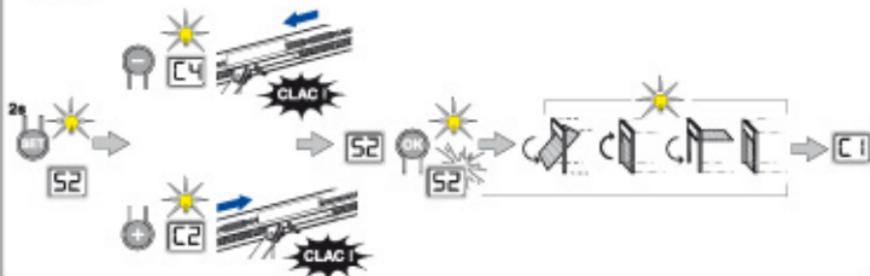
- 1 - Soltar la tapa motor y levantar la hoja de protección
- 2 - Montar la bombilla
- 3 - Conectar la antena
- 4 - Conectar a la red

 Conectar el cable de alimentación eléctrica a un enchufe previsto al efecto y de conformidad con las exigencias eléctricas. La línea eléctrica debe estar provista de una protección (fusible o disyuntor de calibre 16A) y de un dispositivo diferencial (30 mA).

3 Realizar la fase de autoaprendizaje

Iniciar el autoaprendizaje

- 1 - Pulsar la tecla "SET" hasta que se ilumine la bombilla (25). En la pantalla aparece "S2".
- 2 - Pulsar sobre la tecla "-" o "+" hasta que la lanzadera del sistema de transmisión se embrague sobre el carro:
 - Pulsar una vez de manera sostenida la tecla "-" provoca el desplazamiento de la lanzadera en dirección al cierre.
 - Pulsar una vez de manera sostenida la tecla "+" provoca el desplazamiento de la lanzadera en dirección a la abertura.

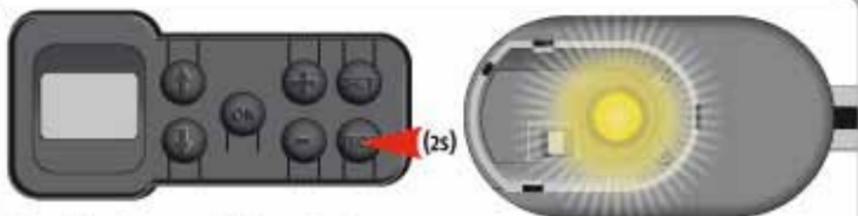


4a - Registrar un mando

unidireccional

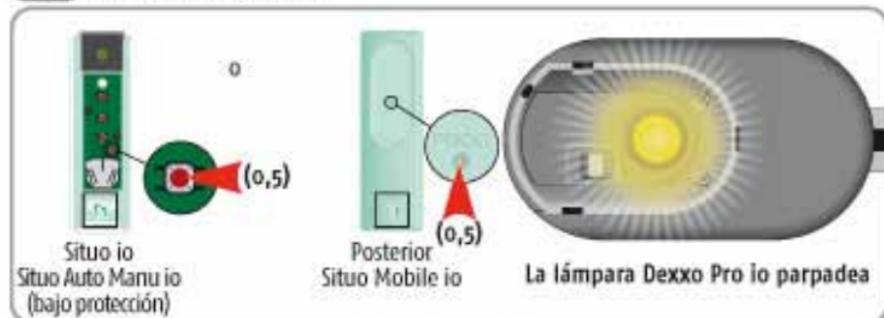


1 Activar el Dexxo pro io



Pulsar el botón prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se encienda.

2 Programar el mando C1



4b - Registrar un Keytis io

bidireccional



2 aspectos a tener en cuenta

La instalación
no incorpora el Keytis io
ni otro mando
bidireccional



La instalación
no incluye
clave seguridad
del sistema



Ver 4b
p. 87

La instalación
incluye
un mando bidireccional
Keytis io
(o Teltis 11 / Teltis Compaso o
Impresario (homio))



La instalación
dispone de
clave de seguridad
del sistema incorporada



Ver 4b
p. 88

4b - Registrar un Keytis io

bidireccional para una instalación que no incluye mando bidireccional



Configuración inicial



Configuración final

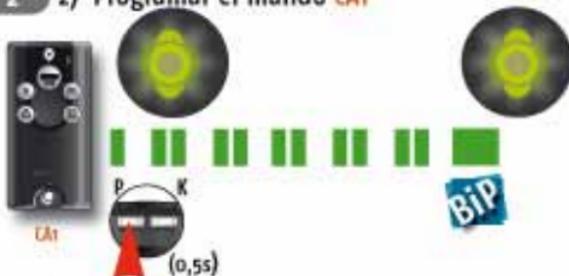


1 Memorizar mando io



Pulsar sobre el botón prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se ilumine.

2) Programar el mando CA1



3 Seleccionar el canal (durante los 10s siguientes al bip)



Atención : no es posible programar varios motores en el mismo canal



Fin de la programación

4c - Registrar un segundo Keytis io

bidireccional para una instalación que ya incluye un mando bidireccional



Configuración inicial



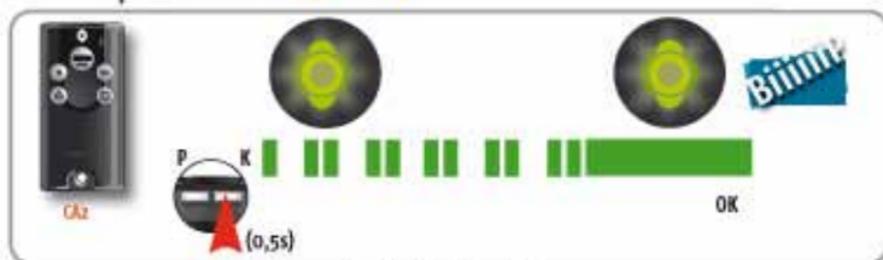
Configuración final



- 1  Copiar la clave de seguridad del sistema **CG1** en el mando **CA2**
Activar la clave **CA1**



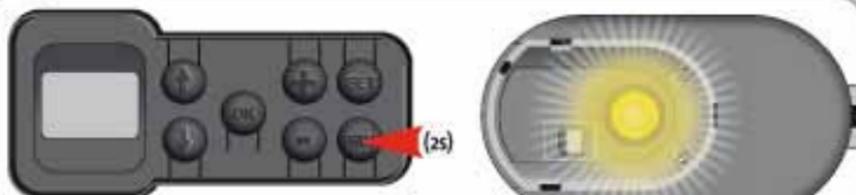
Copiar la clave de **CA1** en **CA2**



4c - Registrar un segundo mando Keytis io

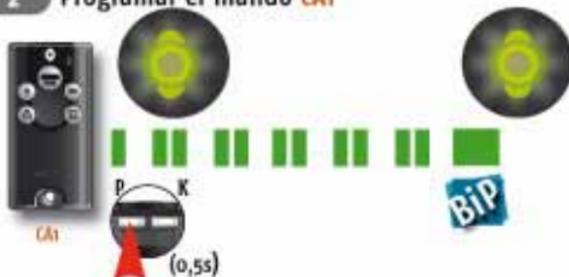


1 Memorizar mando io



Presionar la tecla prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se encienda.

2 Programar el mando CA1



3 Seleccionar el canal (durante los 10s siguientes al bip)



4d - Registrar otro mando

bidireccional

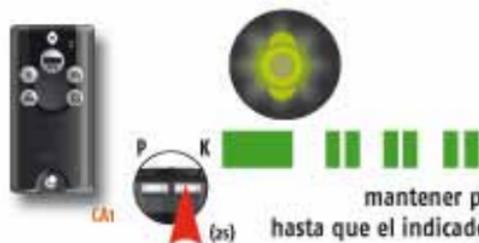
Configuración inicial



Configuración final



1 Copiar la clave seguridad del sistema: activar CA1



mantener pulsado el botón prog
hasta que el indicador verde se ilumine de manera
permanente.

4d - Registrar otro mando

bidireccional

2 Copiar la clave de sistema en CG1

Key
(0,5s)

CG1

espera del retorno de información

Zapping
Nueva clave activa

3 Memorizar mando io

(2s)

Pulsar en la tecla prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se encienda

4) Añadir el mando CG1

(0,5s)

espera del retorno de información

Reglaje mot
Procedimiento finalizado correctamente

La lámpara parpadea OK

5a - Suprimir un mando

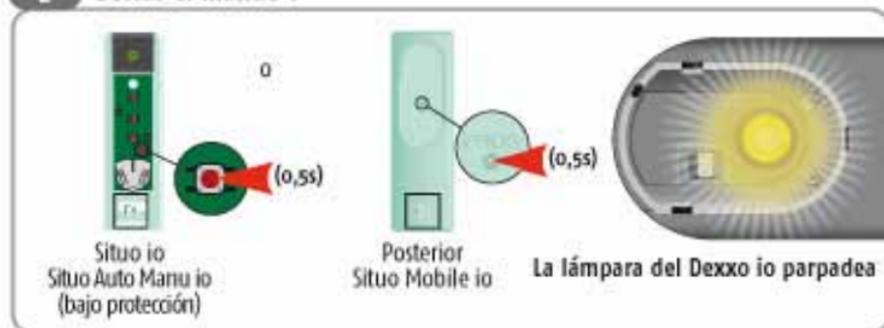
unidireccional



1 Memorizar mando io



2 Borrar el mando 1



5b - Suprimir un mando Keytis io

bidireccional



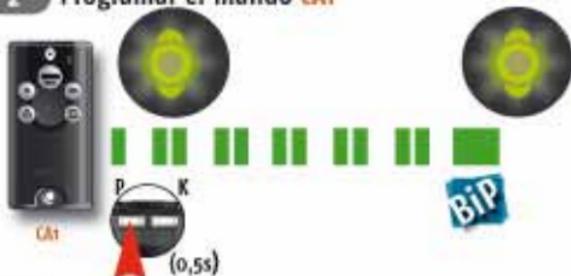
Configuración inicial



Configuración final



2 Programar el mando CA1



3 Seleccionar el canal (en los 10s siguientes al bip)



Fin de la programación

5c - Suprimir otro mando

bidireccional

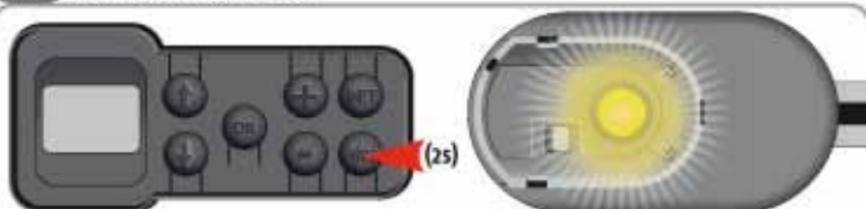
Configuración inicial



Configuración final



1 Memorizar mando io

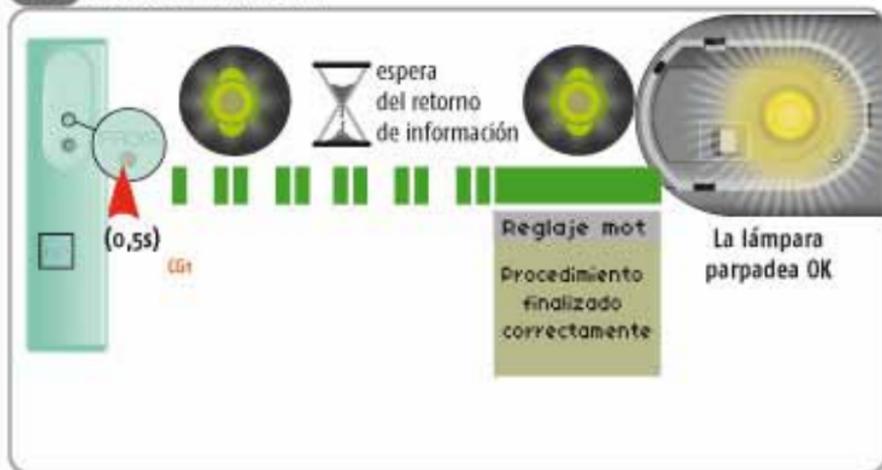


Pulsar en la tecla prog del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se encienda.

5c - Suprimir otro mando

bidireccional

2 Borrar el mando CG1



5d - Suprimir todos los mandos del Dexxo Pro io

Configuración inicial



Configuración final



5d - Suprimir todos los mandos Dexxo Pro io



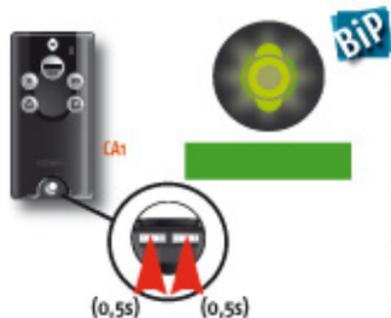
mantener pulsado el botón prog. del Dexxo io hasta que la lámpara del Dexxo io se apague.

Esta operación no afecta los finales de carrera del motor (Tope alto y bajo, tipo de puerta...)



Atención: no olvidar suprimir los motores de cada mando bidireccional

6 - Borrado de un Keytis io



Pulsar simultáneamente las teclas prog y key hasta el retorno de información
Esta operación suprime todos los motores programados en cada uno de los canales.
Esta operación cambia igualmente la clave del sistema almacenada en el keytis 4 io.



Nueva clave activa



Truco: para saber si el mando ha sido reiniciado
Pulsar en 1 tecla: flash naranja.

7 - Puesta a cero de los reglajes del Dexxo Pro io

Suprimir los reglajes del Dexxo Pro io



Mantener pulsado el botón prog. del Dexxo Pro io hasta que la lámpara se apague.

Esta operación borrará los reglajes de los toques del Dexxo Pro io sin modificar los mandos que le son asignados.

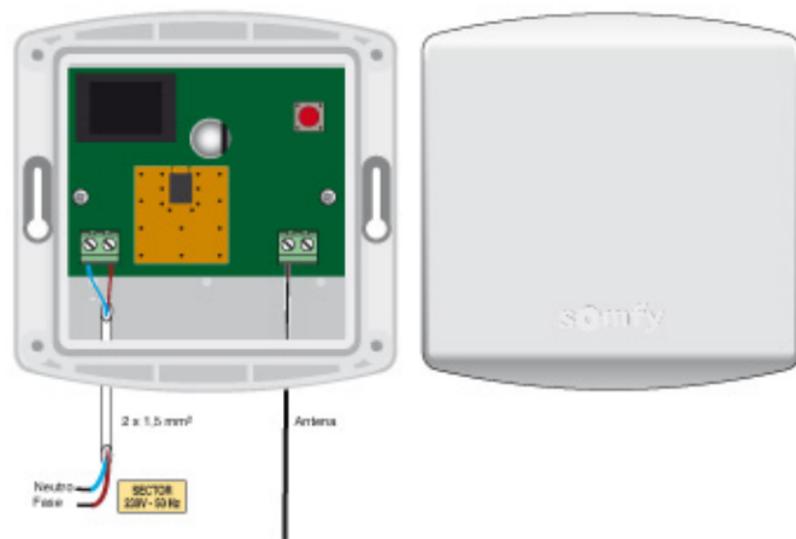


CONTROL DE CIERRE CASA io

- | | |
|---------------------------------------|---------------|
| 1. Diagrama de cableado | p 100 |
| 2. Programación del control de cierre | p 101 a p 106 |
| - Keytis 4 home io | p 102 |
| - Los motores | p 104 |
| 3. Borrar un motor | p 107 |
| 4. Borrar el Keytis 4 Home io | p 108 |
| 5. Borrado del control cierre | p109 |

1 - Conexión eléctrica

- > Debe colocarse en el interior, en el centro de la casa
- > El control de cierre debe estar conectado a la red (230-240V /50Hz), utilizando la regleta de terminales que se ubica en el interior.
- > Para obtener los mejores resultados radio: instalar la caja con la antena hacia abajo.
- > Es preferible colocarlo a 1 ó 2 m de altura del suelo.
- > No fijarlo en un ángulo de pared, ni en una superficie metálica y evitar colocarlo en el interior de un cuadro eléctrico.



2 - Programación del control de cierre

El control de cierre debe ser programado, por un lado, **SÓLO** con el mando Keytis 4 Home io , y por otro lado con los motores (Oximo io, Dexxo Pro io, ventana de techo Velux...) para funcionar con la tecla "casa" (máximo 30 productos).

1 Programar el botón "Home"

Keytis 4 Home io

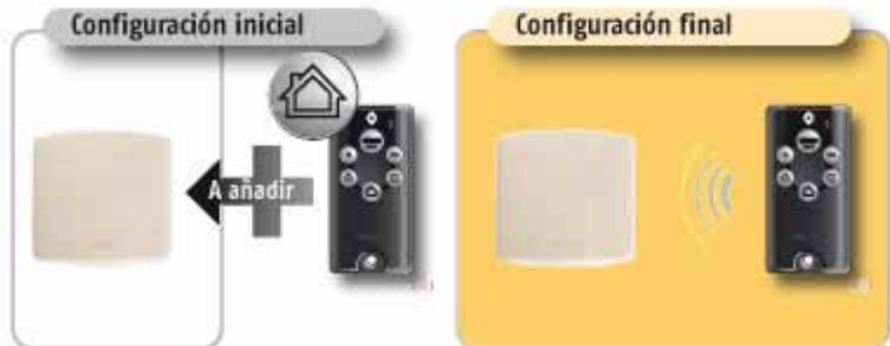


2 Programar los motores

que deben cerrarse con la tecla "Home"



2a - Programar el botón "Home" del Keytis 4 Home io en el control de cierre



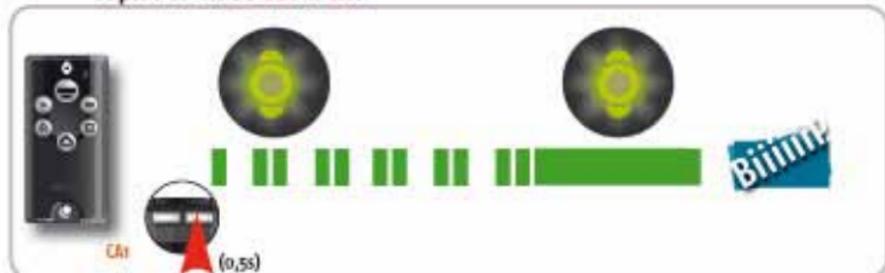
Atención: En el caso de que en la instalación ya hayan sido programados otros productos io homecontrol, deberá copiarse la clave de sistema en CA1 previamente

1 Copiar la clave de seguridad del sistema en CA1

Activar el mando que posee la clave del sistema CG1



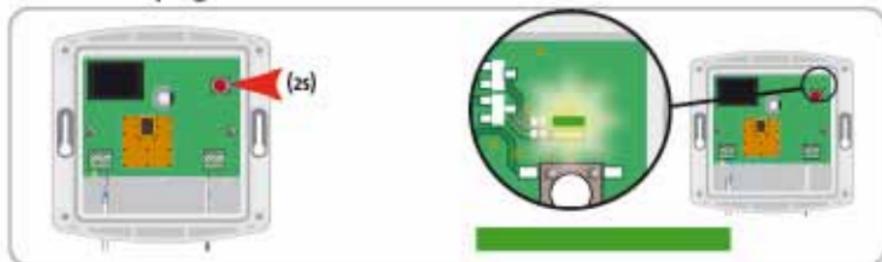
Copiar la clave CG1 a CA1



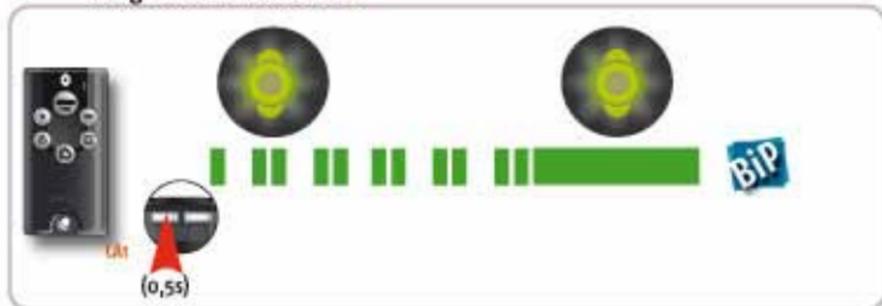
2a - Programar el botón "Home" del Keytis 4 Home io en el control de cierre

2 Programar el mando CA1 en el control de cierre

Abrir prog en el control de cierre



Programar el mando CA1



Pulsar el botón Home  (durante los 10s siguientes al bip)



2b - Programar un motor en el control de cierre

La programación de un motor en el control de cierre se efectuará con la ayuda de un mando **unidireccional** que esté previamente conectado al motor.

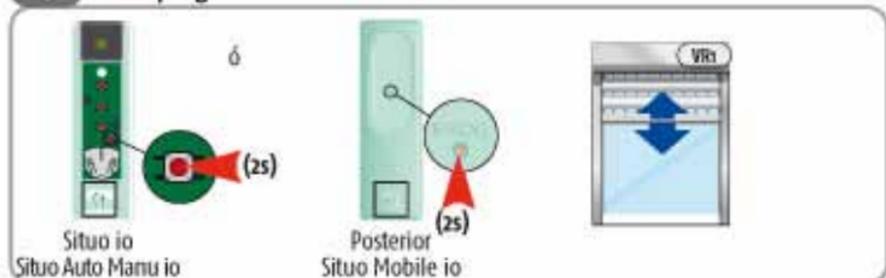
Configuración inicial



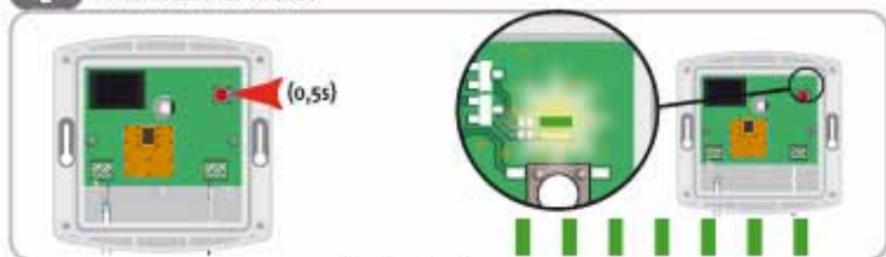
Configuración final



1 Abrir programación

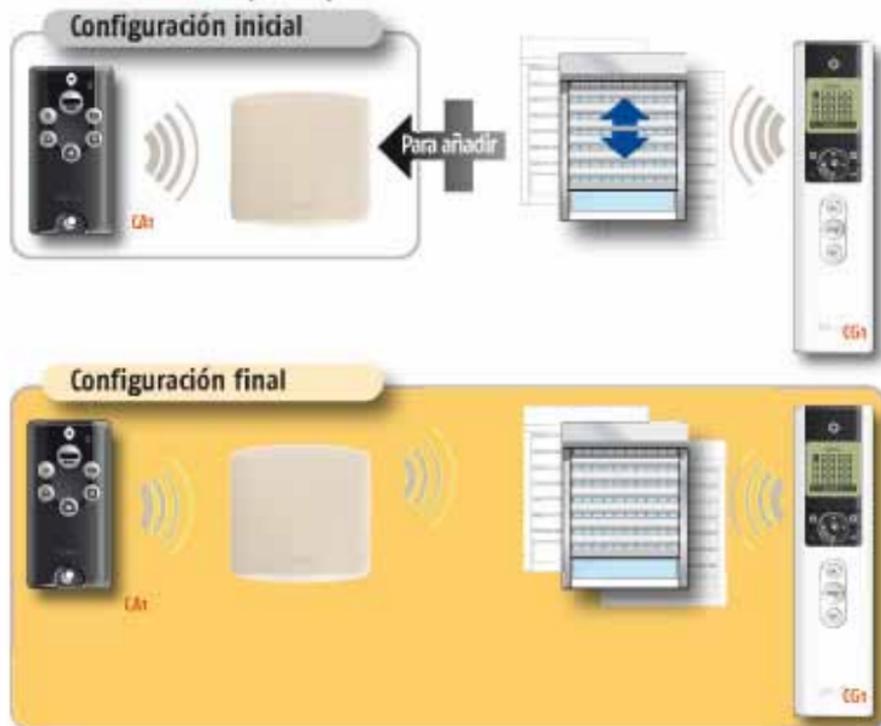


2 Memorizar el motor



2b - Programar varios motores

La memorización de varios motores en el control de cierre puede efectuarse con la ayuda de un mando **bidireccional** que esté previamente conectado al motor.



1 Entrar en modo autoscán (interno)



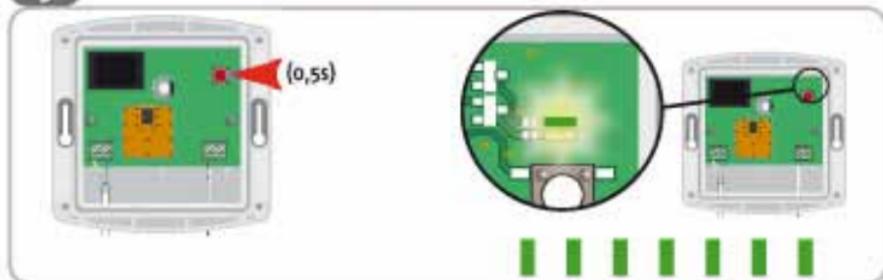
2b - Programar varios motores

2 Seleccionar todos los motores



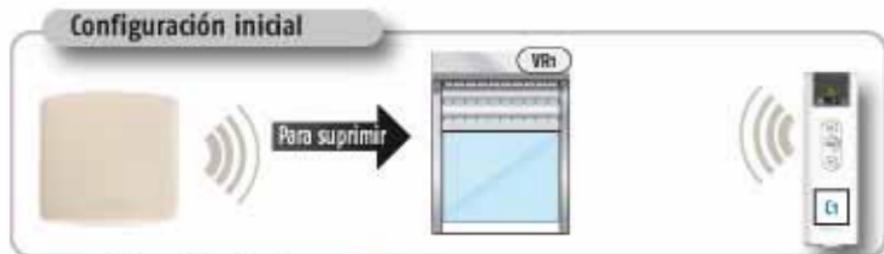
Pulsar la tecla "my" hasta que el LED del frontal se quede fijo.
La persiana seleccionada se mueve.

3 Memorizar las direcciones

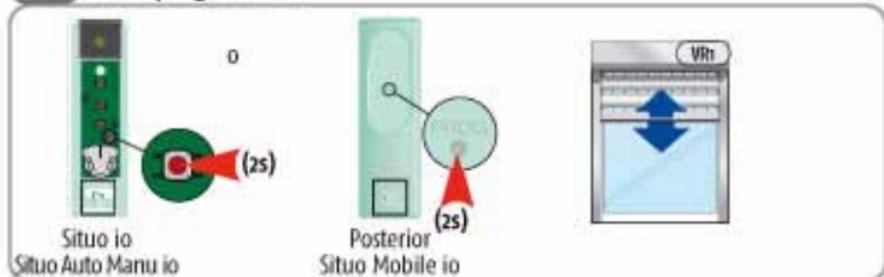


(0,5s)

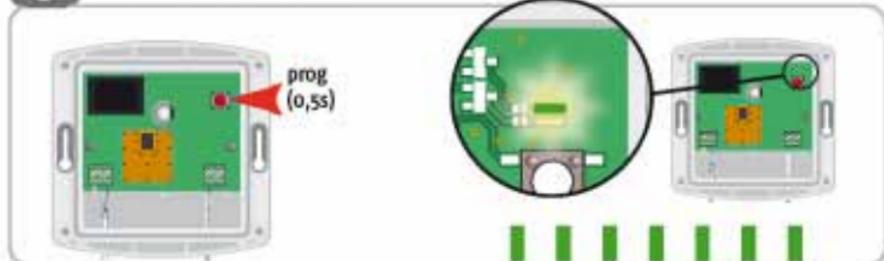
3 - Borrar un motor



1 Abrir programación



2 Borrado de la dirección



4 - Borrar el mando Keytis 4 Home io

Configuración inicial



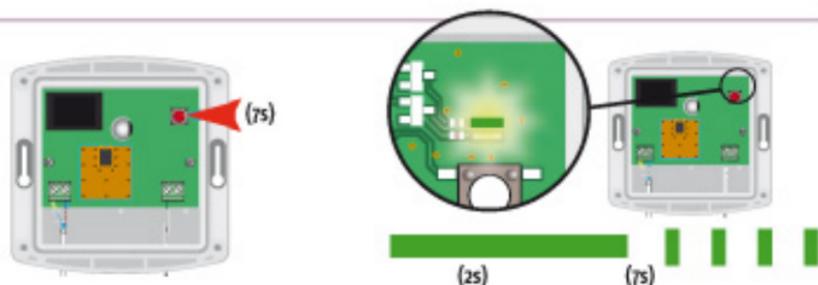
Configuración final



1 Borrar la dirección del control de cierre del Keytis Home io



5 - Borrado del control de cierre



Este procedimiento restablece el control de cierre a modo fábrica. Todos los motores programados en la caja de control son borrados. La dirección de el control será sustituida. Los mandos Keytis programados ya no ejercen ningún control. No olvidar borrar la dirección del control de cierre del keytis home io (ver página 108).

Programación de un producto Velux io en una instalación Somfy io

1 - Programar un mando unidireccional

Somfy para una ventana Velux io

- A - La ventana de techo no está conectada a ningún mando p 111
- B - La ventana de techo está conectada a un mando
KLR100 Velux p 112

2 - Programar un mando bidireccional

Somfy para una ventana Velux io

- A - La ventana de techo no está conectada a ningún mando p 113
- B - La ventana de techo está conectada a un mando
KLR100 Velux p 114

3 - Borrar un mando Somfy de una ventana Velux io

- A - Borrar un mando unidireccional p 117
- B - Borrar un mando bidireccional p 118



Asegurarse desde el principio de que los productos Velux incluyan la tecnología io-homecontrol mediante el logo



1 - Programar un mando unidireccional

Somfy en ventana Velux io

1

A La ventana de techo no está conectada a ningún mando

Configuración inicial



Configuración final



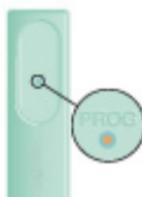
Situo mobile
Situo AM, Situo

Para añadir

Conectar la ventana.
Dispone de 10 minutos para registrar el mando



Situo io
Situo Auto Manu io
(bajo protección)



Posterior
Situo Mobile io



clack-clack

Fin de la programación

1 - Programar un mando unidireccional

Somfy en ventana Velux io



B La ventana de techo está conectada a un mando Velux KLR100 C1

Configuración inicial



Configuración final



Activar el motor con el mando C1

Menu → Parámetros → Parámetros sistema → Copia

KLR100 (Velux)

Breve movimiento

Cerrar programación el mando a añadir C2

OU

Prog (0,5s)

Situo io
Situo Auto Manu io (bajo protección)

Posterior (0,5s)
Situo Mobile io

Movimiento corto - OK

Fin de la programación

2 - Programar un mando bidireccional Somfy en ventana Velux io



A La ventana de techo no está conectada a ningún mando

Configuración inicial



Configuración final



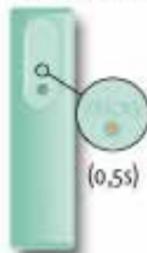
Telis 1 io
Telis Composio io
Impresario Chronis io

← a añadir



La ventana de techo está conectada a la electricidad

Conectar la ventana.
Dispone de 10 minutos para registrar el mando



espera
del retorno
de información



Zapping

Nueva
clave activa



Movimiento corto- OK

> La clave del sistema se transmite automáticamente al motor. 

Una clave ha sido transmitida

Fin de la programación

2 - Programar un mando bidireccional

Somfy en ventana Velux io



B La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux (C1)

Configuración inicial



Configuración final



Condiciones iniciales:

- El mando **Somfy** no debe controlar ningún producto **Velux** previamente.
- El mando **Velux** no debe controlar ningún producto **Somfy** previamente.

2 - Programar un mando bidireccional Somfy en ventana Velux io



B La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux (C1)

1 Activar la clave CG2

(2s) Key

Activar la clave CG2

CG2

Telis 1 io
Telis Composio io
Impresario Chronis io

Zapping

Preparado para transferir la clave

2 Copiar la clave CG2 al mando Velux C1

Menú → Parámetros → Parámetros sistema → Código de seguridad → Copiar la clave CG2 a C1

Mando KLR100 (Velux)

CÓDIGO DE SEGURIDAD -
Cambiar
Recibir

Validar Retorno

P1 P2

Comprobar de que los mandos guarden un espacio entre ellos de aproximadamente 1 m como mínimo

2 - Programar un mando bidireccional Somfy en la ventana Velux io



B La ventana de techo está conectada a un mando KLR100 Velux **C1**

3 Copiar las direcciones del mando **G1** dans **G2**

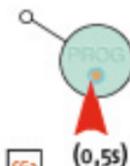
Menú → Parámetros → Parámetros sistema → Copia



Activar la clave **C1**

Mando KLR100 (Velux)

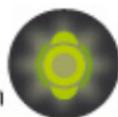
4è Copiar el mando **G2**



(0,5s)



espera
del retorno
de información



Movimiento corto-OK

Fin de la programación



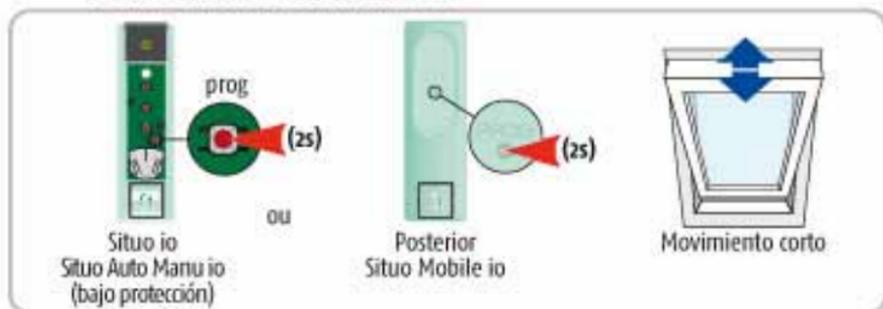
Condiciones iniciales:

- El mando **Somfy** no debe controlar ningún producto **Velux** previamente.
- El mando **Velux** no debe controlar ningún producto **Somfy** previamente.

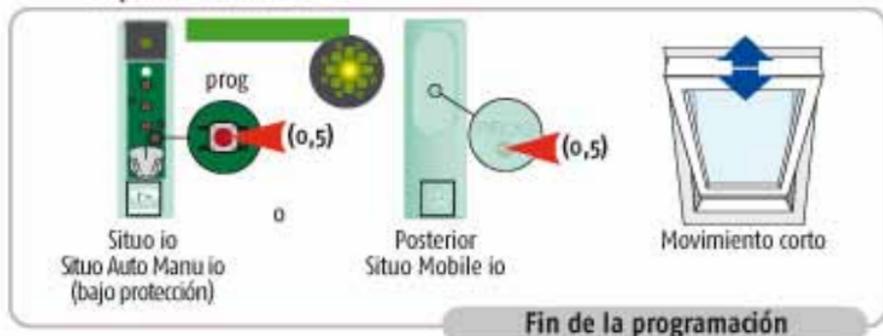
3a - Borrar un mando Somfy bidireccional en la ventana Velux io



Activar el motor con el mando C1



Suprimir el mando C2



3b - Borrar un mando Somfy bidireccional de la ventana Velux io



Configuración inicial



Telis Composio io
Telis io
Impresario Chronis io

A suprimir

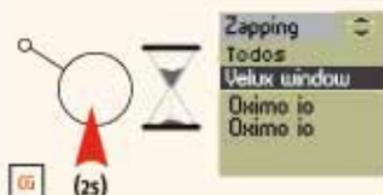
Configuración final



3b - Suprimir un mando Somfy bidireccional de la ventana Velux io



1 Escanear la instalación

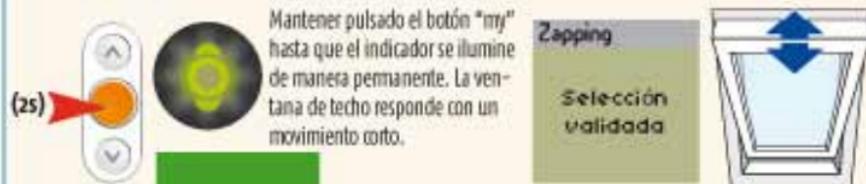


Todas las persianas y Velux registrados en el mando responden con un movimiento corto

2 Pasar a la ventana de techo con la tecla subir y bajar



3 Seleccionar la ventana de techo



3b - Suprimir un mando Somfy bidireccional de la ventana Velux io



4 Para borrar el mando CG2



5 Salir del modo AutoScan



Mantener pulsado el botón "my" hasta que el indicador verde se apague.

Fin de la programación



REPETIDOR io

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1. Instalar | p 122 |
| 2. Programar | p 123 |
| 3. Transmitir la dirección del repetidor a las claves de la instalación | p 124 |

El repetidor nos permite aumentar el alcance de la radio en grandes instalaciones o en viviendas de 3 o más pisos.

El repetidor también puede ser configurado para trabajar como un "interface bus radio" utilizando las entradas c, ,  que dispone

1 Instalar



El repetidor debe ser montado imperativamente en el interior.

Se aconseja efectuar varias pruebas antes de colocar el repetidor para encontrar la mejor ubicación

¿Cómo?

- Conectar el repetidor
- Parametrizar el repetidor
- Desplazarse por la casa para comprobar si es posible controlar todos los motores. Si todavía hay problemas, cambiar el repetidor de lugar.

Abrir la caja



Conectar el repetidor a la red eléctrica



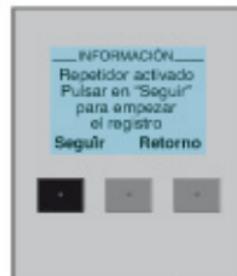
2 Programar



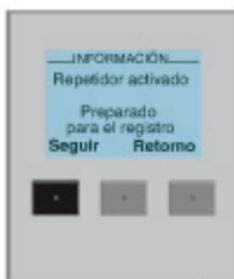
Seleccionar lenguaje



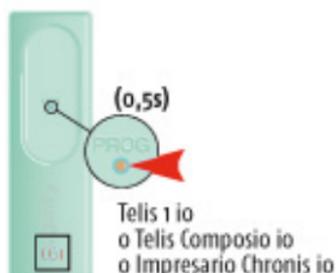
Elegir el modo repetidor



El repetidor está listo, pulsar en "Seguir"



El repetidor está preparado



Pulsar la tecla "prog"
de un mando con retorno de info
El mando reconoce el repetidor

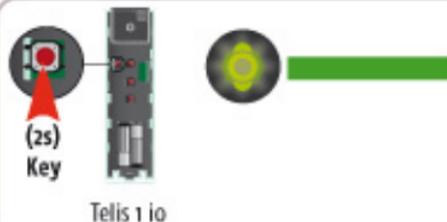
Cuando el repetidor ya haya sido conectado con un mando con retorno de información, es necesario transmitir a todos los demás mandos la dirección del repetidor bidireccional de la instalación vía copia de la clave (fase 3).

El mando reconoce el repetidor

3 Transmitir la dirección del repetidor a los otros mandos de la instalación

 Copiar la clave de seguridad del sistema en los demás mandos bidireccional de la instalación.

Activar la clave



Copiar la clave



Fin de la copia de la clave

Repetir esta operación con cada mando.

Comprobar que los mandos mantienen una distancia entre ellos de aprox. 1 metro como mínimo.

Guía de reparación

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 - Extravío del mando a distancia bidireccional | p 126 |
| 2 - El mando a distancia bidireccional se ilumina con una luz de color naranja intermitente | p 130 |
| 3 - Durante un AutoScan, no aparecen todos los motores en la pantalla | p 131 |
| 4 - Imposible programar otro mando bidireccional | p 132 |
| 5 - Es imposible controlar todos los motores con un mando bidireccional | p 133 |

1 - Mando bidireccional extraviado

Como

La clave sistema de la instalación debe modificarse para asegurar la instalación y permitir la interoperabilidad io dentro de la casa.

Dos casos

Queda al menos
un mando
bidireccional
en la instalación

CAS 1

p 127

No hay más
mandos
bidireccionales en la instala-
ción

CAS 2

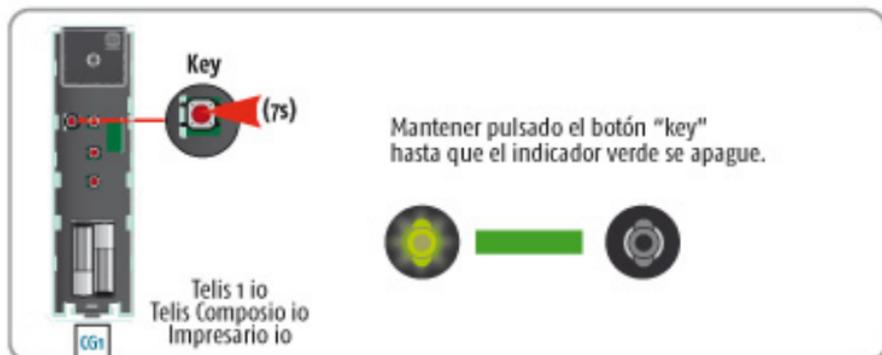
p 128

1 - Extravío del mando bidireccional

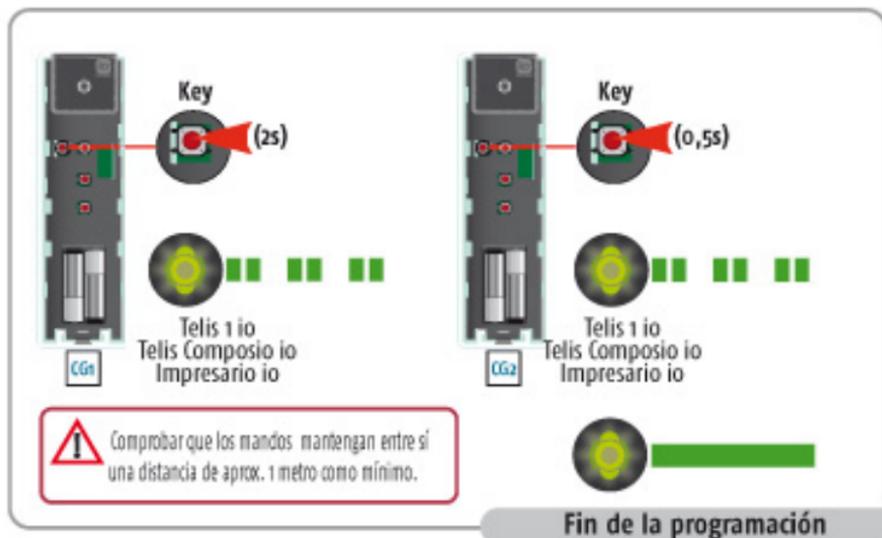
Asegurar la instalación

Queda al menos un mando bidireccional en la instalación
CAS 1

- 1 Generar una nueva clave de sistema a partir de un mando bidireccional de la instalación



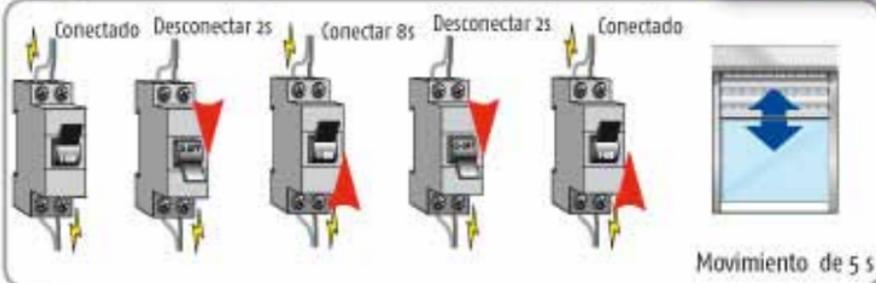
- 2 Transferir la nueva clave a todos los demás mandos bidireccionales de la instalación



1 -Extravío del mando bidireccional

No hay más mandos bidireccional en la instalación CAS 2

1 Realizar un doble corte



2 Realizar un AutoScan con un mando bidireccional



1 - Extravío del mando bidireccional

No hay más mandos bidireccionales en la instalación
CAS 2

3 Seleccionar "todos" con la tecla STOP



Telis Compositio io Impresario Chronis io

Mantener pulsado el botón "my" hasta que la señal en la parte frontal quede encendido de manera permanente. Al dejar de presionar la tecla, las persianas responden con un movimiento corto. Esta operación asigna una nueva clave de sistema a todos los motores

> La clave del sistema se transmite automáticamente al motor

4 Añadir los motores a este nuevo mando bidireccional

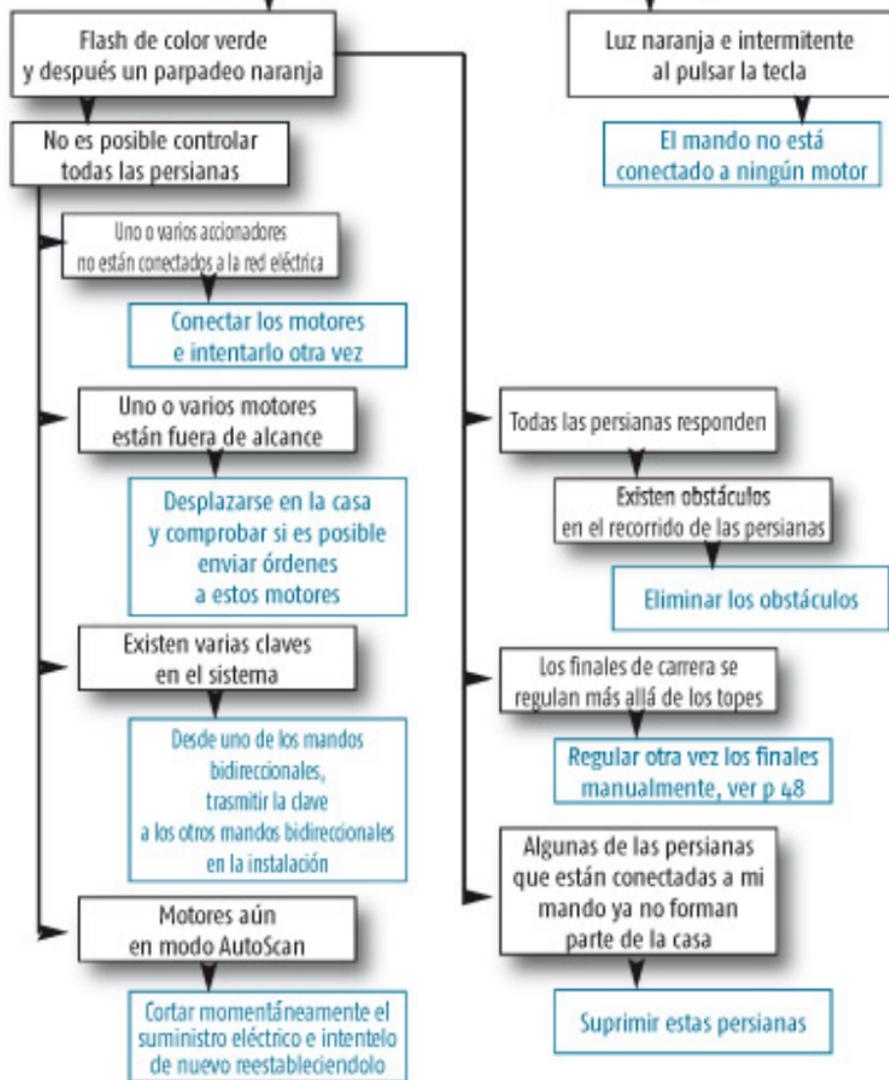


Fin de la programación

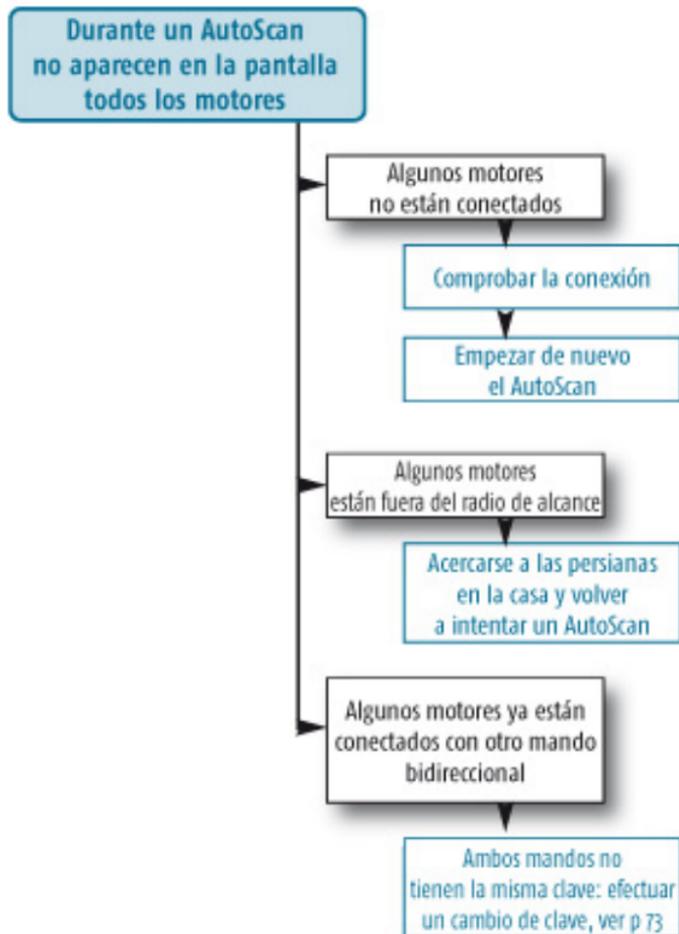
2 – El mando bidireccional se ilumina con luz naranja e intermitente



El mando bidireccional se ilumina con una luz naranja e intermitente



3 -Durante un AutoScan, no aparecen en la pantalla todos los motores



CONSEJO

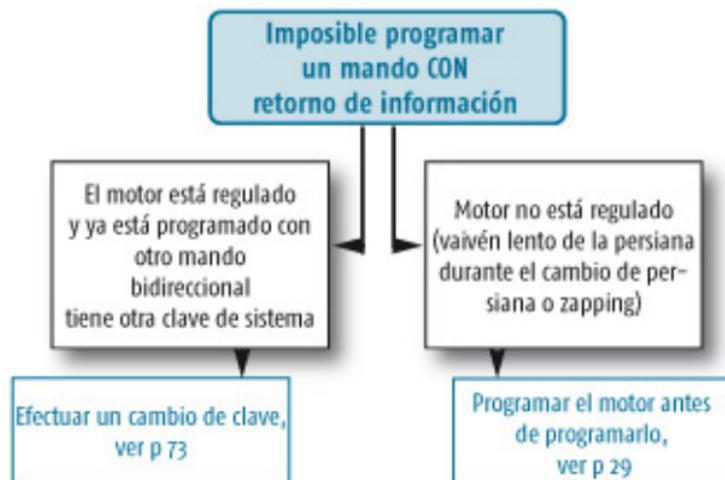
Aunque no aparezcan todos los motores en la pantalla, las operaciones se llevarán a cabo igualmente: programación o reglaje.

4 - Es imposible programar un mando bidireccional



Condiciones iniciales:

- Utilizar un mando bidireccional (Telis Composio io recomendado)
- Comprobar que el motor que se desea conectar aparezca en la lista después de un AutoScan



5 - Es imposible controlar todos los motores con un mando bidireccional



Condiciones iniciales:

- Utilización de un mando bidireccional (Telis 1 io, Telis Composio io o Impresario Chronis io)
- Pruebas en diferentes lugares de la casa



somfy.es

Dispone de un equipo de lunes a viernes de
8h30 a 13h30 y de 15h30 a 18h30
salvo días festivos.

También por teléfono 93 480 09 00 , fax 93 474 07 38
y por correo electrónico area.technica@somfy.com

Documento no contractual. Delecto reservado para efectuar todos los modificaciones técnicas necesarias con miras a la evolución y a la mejora de todos nuestros modelos.
Somfy España, S.A. 14/01/04

somfy.